



CORDLESS DRILL/DRIVER – TOOL ONLY

24-VOLT MAX* | 2-SPEED

Model 24V-DD-CT

Form No. SJ-24V-DD-CT-880E-MR2

IMPORTANT!

Safety Instructions

All Operators Must Read These Instructions Before Use

Always follow these safety guidelines. Failure to do so may result in serious bodily injury or death.

General Safety

⚠️ WARNING! When using the drill/driver basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury. These include:

Work Area Safety

1. **Keep work area clean and well-lit** – Cluttered, dark areas invite accidents.
2. **Keep children, bystanders, and pets away** – All spectators, including pets, should be kept a safe distance away from the work area.
3. **Do not operate power tools in explosive atmospheres** – Such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Electrical Safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators** – There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions** – Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

1. **Stay alert** – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the drill/driver when you are tired, or under the influence of alcohol or drugs.
2. **Dress properly** – Do not wear loose clothing or jewelry. They can get caught in moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
3. **Avoid unintentional starting** – Do not carry the drill/driver with your finger on the trigger. Make sure the switch is off before connecting the drill/driver to power source.
4. **Do not overreach** – Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the cordless drill/driver in unexpected situations.
5. **Use personal protective equipment** – Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
6. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** – Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
7. **Do not use on a ladder or unstable support** – Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.

Tool Use and Care

1. **Do not force the tool** – It will perform better with less likelihood of personal or mechanical injury if it is used at the rate for which it was designed.
2. **Do not use drill/driver if switch does not turn on or off** – The drill/driver that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or battery pack from the drill/driver before making any adjustments, changing accessories, or storing the drill/driver** – Such preventive safety measures reduce risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle drill/driver out of reach of children or other untrained persons** – Drill/driver is dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain cordless drill/driver** – Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the drill/driver's operation. If damaged, have the drill/driver serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.

6. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed** – Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Battery Tool Use and Care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer** – A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Charge internal battery at ambient temperatures between 50°F – 104°F (10°C – 40°C).**
3. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help** – Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
4. **Use power tools only with specifically designated battery packs** – Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
5. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another** – Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Service

1. **If your power tool requires service, contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)** – Only identical replacement parts should be utilized for repairs. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **If the battery charger cable is damaged, it must be immediately replaced to avoid a hazard** – Contact the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.

Safety Rules for Cordless Drill/Driver

1. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring** – Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
2. **Know your power tool. Read operator’s manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool** – Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
3. **Make sure approved eye protection is being worn and properly adjusted and secured at all times the drill/driver is being used** – There is a possibility that small pieces of metal could shear off from over-tightened screws while using the tool.

4. **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty** – Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
5. **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation** – Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
6. **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories** – Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
7. **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat** – This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
8. **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow** – A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
9. **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light** – To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
10. **Do not charge battery tool in a damp or wet location** – Following this rule will reduce the risk of electric shock.

Battery + Charger Safety Instructions

NOTE: This unit is the tool only. The battery and the charger are not included. They must be purchased separately.

Model 24V-DD-CT is compatible with the iON+ 24V System batteries and chargers. See page 14 for more information.

We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries that are safe, durable and have a high energy density. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. This data is then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs.

Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use. Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling of the battery pack can cause cell damage.

IMPORTANT! Analyses confirm that incorrect use and poor care of high-performance batteries are the main factors responsible for personal and/or product damage.

 **WARNING!** Use only approved replacement batteries; other batteries may damage the cordless drill/driver and cause it to malfunction, which can lead to serious personal injury.

⚠ CAUTION! To reduce the risk of injury, charge the ION+ 24V lithium-ion battery pack only in its designated ION+ 24V lithium-ion charger. Other types of chargers present risk of fire, personal injury and damage. Do not wire a battery pack to a power supply plug or car cigarette lighter. Such misuse will permanently disable or damage the battery pack.

- **Avoid dangerous environments** – Do not charge the battery pack in rain, snow or in damp or wet locations. Do not use the battery pack or charger in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing the battery pack, which could lead to a fire.

- **Charge in a well-ventilated area** – Do not block the charger vents. Keep them clear to allow for proper ventilation. Do not allow smoking or open flames near a charging battery pack. Vented gases may explode.

NOTE: The safe temperature range for the battery is 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C). Do not charge the battery outside in freezing weather; charge it at room temperature.

- **Maintain charger cord** – When unplugging the charger, pull the plug, not the cord, from the receptacle to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry the charger by its cord or yank it by the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges. Make sure the cord will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress when the charger is in use. Do not use the charger with a damaged cord or plug. Replace a damaged charger immediately.
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary** – Using the wrong, damaged or improperly wired extension cord poses a risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, plug the charger into a properly wired 16 gauge or larger extension cord with the female plug matching the male plug on the charger. Make sure that the extension cord is in good electrical condition.
- **Use only recommended attachments** – Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger or battery pack manufacturer may result in risk of fire, electric shock or personal injury.
- **Unplug charger when not in use** – Make sure to remove battery packs from unplugged chargers.

⚠ WARNING! To reduce the risk of electric shock, always unplug the charger before performing any cleaning or maintenance. Do not allow water to flow into the charger. Use a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) to reduce shock hazards.

- **Do not burn or incinerate battery packs** – Battery packs may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- **Do not crush, drop or damage battery packs** – Do not use the battery pack or charger if they have sustained a sharp blow, been dropped, run over or have been damaged in any way (i.e. pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on, etc.).
- **Do not disassemble** – Incorrect reassembly may pose a serious risk of electric shock, fire or exposure to toxic battery chemicals. If the battery or charger are damaged, contact an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) for assistance.

- **Battery chemicals cause serious burns** – Never let a damaged battery pack contact the skin, eyes or mouth. If a damaged battery pack leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to safely dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash the affected area with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
- **Do not short circuit** – When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Store your battery pack and charger in a cool, dry place** – Do not store the battery pack or charger where temperatures may exceed 105°F (40.5°C), such as in direct sunlight or inside a vehicle or metal building during the summer.

Information about the battery

1. For optimum battery performance, avoid low discharge cycles by charging the battery pack frequently.
2. Store the battery pack in a cool place, ideally at 77°F (25°C) and charged fully.
3. Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements needed for the proper operation of your cordless drill/driver, and therefore pose a safety risk.
4. Do not throw battery packs into an open fire as this poses a risk of explosion.
5. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
6. Do not exhaustively discharge batteries. Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partially discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.
7. Protect batteries and the tool from overloads. Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery housing even if this overheating is not apparent externally.
8. Avoid damage and shocks. Immediately replace batteries that have been dropped from a height of more than 3 feet (1 meter) or those that have been exposed to violent shocks, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In such instances, please read the waste disposal information for proper battery disposal.
9. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cutoff will switch off the equipment for safety reasons.

IMPORTANT! Do not press the ON/OFF switch any more if the protective cut-off has been activated. This may damage the battery pack.

10. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
11. Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
12. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
13. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
14. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may cause explosion.
15. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
8. Never use or charge batteries if you suspect that it has been more than 12 months since the last time they were charged. There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).
9. Charging batteries at a temperature below 41°F (5°C) will cause chemical damage to the cells and may cause a fire.
10. Do not use batteries that have been exposed to heat during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries that have suffered curvature or deformation during the charging process or those that exhibit other atypical symptoms (gassing, hissing, cracking, etc.).
12. Never fully discharge the battery pack (maximum recommended depth of discharge is 80%). A complete discharge of the battery pack will lead to premature aging of the battery cells.

Information about the charger and the charging process

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cord from damage. Keep the charger and its cord away from heat, oil and sharp edges. Have damaged cords repaired without delay by a qualified technician at an authorized Snow Joe® + Sun Joe® dealer or call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Electrical plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
4. Keep the battery charger, battery pack(s) and the cordless tool out of the reach of children.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. During periods of heavy use, the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before inserting it into the charger to recharge.
7. Do not overcharge batteries. Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of a charged or partially charged battery pack will result in overcharging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for days on end.
1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain. Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and flammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and at an ambient temperature of 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C).
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 105°F (40.5°C). In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. Protect batteries from overheating. Overloads, overcharging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries that have been overheated – replace them immediately, if possible.
7. Store the charger and your cordless tool only in dry locations with an ambient temperature of 41°F – 105°F (5°C – 40.5°C). Store your lithium-ion battery pack in a cool, dry place at a temperature of 77°F (25°C). Protect the battery pack, charger and cordless tool from humidity and direct sunlight. Only place fully charged batteries in storage.
8. Prevent the lithium-ion battery pack from freezing. Battery packs that were stored below 32°F (0°C) for more than 60 minutes must be discarded.
9. When handling batteries, be wary of electrostatic charge. Electrostatic discharges can damage the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

Protection from environmental influences

Safety Symbols

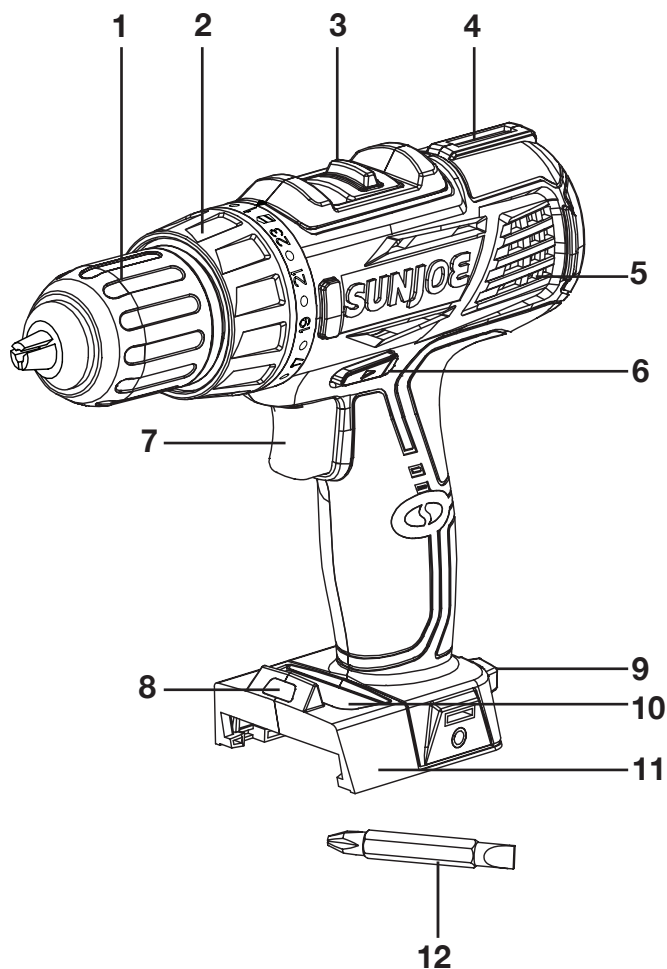
The following table depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

Symbols	Descriptions	Symbols	Descriptions
	READ THE OPERATOR'S MANUAL(S) – Read, understand, and follow all instructions in the user manual(s) before attempting to assemble and operate.		SAFETY ALERT – Indicates a precaution, a warning, or a danger.
	WARNING! Do not expose the unit to rain or wet conditions. Keep dry.		WEAR EYE PROTECTION – For protection against injury, wear safety goggles.
	WET CONDITIONS ALERT – Do not expose to rain or use in damp locations.		Indoor use only. Only use battery charger indoors.
  DISPOSAL – Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.			

Know Your Cordless Drill/Driver

Read the owner's manual and safety instructions carefully before operating the cordless drill/driver. Compare the illustration below to the cordless drill/driver in order to familiarize yourself with the location of the various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

1. Keyless chuck
2. Torque adjustment ring
3. Two-speed gear train (high – low)
4. Level
5. Air vent
6. Direction of rotation selector (forward/reverse/center lock)
7. Trigger switch
8. LED light
9. Bit storage
10. Built-in magnetic screw tray
11. Battery compartment
12. Double-ended driver bit



SOLD SEPARATELY

Battery + Charger options available at sunjoe.com



24VBAT-LTW



24VBAT-LTX



24VBAT-LTE



24VBAT-LT



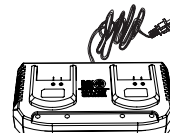
24VBAT



24VBAT-XR



24VCHRG-QC



24VCHRG-DPC

Technical Data

Motor	300 W
Battery Voltage Max*	24V D.C.
No Load Speed	Low – 350 rpm High – 1400 rpm
Torque	265 in-lbs
Speed Settings	2-speed
Drill Bit Size Max	0.5 in. (13 mm)
Double-ended Bit	S2 & PH2 0.25 in. (6.35 mm)
Chuck Size	0.5 in. (13 mm)
Chuck Type	Keyless
Clutch Settings	23 screw settings + 1 drill setting
Selector Settings	Forward + reverse
LED Light	1 watt
Net weight	2.9 lbs (1.3 kg)

**Initial no-load voltage, when fully charged, peaks at 24 volts; nominal voltage under typical load is 21.6 volts.*

Unpacking

Carton Contents

- Cordless drill/driver
- Double-ended driver bit
- Manual with registration card

NOTE: In order to operate this cordless drill/driver you will need 24V iON+ System batteries and chargers. See page 14 for battery options and specifications, or visit sunjoe.com.

1. Carefully remove the cordless drill/driver and check to see that all of the above items are supplied.
2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. If you find damaged or missing parts, DO NOT return the unit to the store. Please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTE: Do not discard the shipping carton and packaging material until you are ready to use your new cordless drill/driver. The packaging is made of recyclable materials. Properly dispose of these materials in accordance with local regulations.

IMPORTANT! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils, or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

Battery Pack Operation

The equipment is powered by a lithium-ion battery. The battery pack is completely sealed and maintenance free.

TOOL ONLY

BATTERY + CHARGER SOLD SEPARATELY

In order to operate this cordless drill/driver you will need an 24V iON+ System battery and charger. See page 14 for battery and charger options and specifications, or for more information visit sunjoe.com.

Battery Charge Level Indicator

The battery pack is equipped with a push button for checking the charge level. Simply press the push button to read off the battery charge level from the LEDs of the battery indicator:

- All 3 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is high.
- 2 level monitoring LEDs are lit: Battery charge level is decreasing. Stop work as soon as possible.
- 1 level monitoring LED is lit: Battery is flat. Stop work IMMEDIATELY and charge the battery. Otherwise the battery's service life will be greatly shortened.

	
Lights	Light Indicators
	Charge level button
	The battery is at 30% capacity and requires charging
	The battery is at 60% capacity and requires charging soon
	The battery is at full capacity

NOTE: If the charge level button does not appear to be working, insert the charger and charge as needed.

NOTE: Immediately after using the battery pack, the charge level button may display a lower charge than it will if checked a few minutes later. The battery cells "recover" some of their charge after resting.

Charger Operation

TOOL ONLY

BATTERY + CHARGER SOLD SEPARATELY

In order to operate this cordless drill/driver you will need an 24V iON+ System battery and charger. See page 14 for battery and charger options and specifications, or for more information visit sunjoe.com.

⚠ WARNING! Charge only Sun Joe® 24V lithium-ion battery packs with its compatible Sun Joe® 24V lithium-ion quick charger. Other types of batteries may cause personal injury and damage.

To reduce the risk of electric shock, do not allow water to flow into the charger's AC/DC plug.

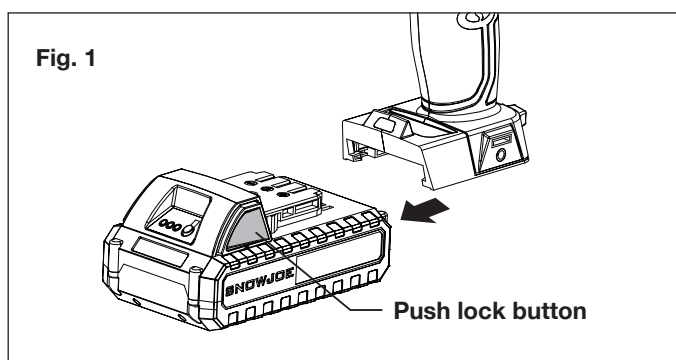
When to Charge the iON+ 24V Lithium-Ion Battery

NOTE: The iON+ 24V lithium-ion battery packs do not develop a "memory" when charged after only a partial discharge. Therefore, it is not necessary to run down the battery pack before placing it into the charger.

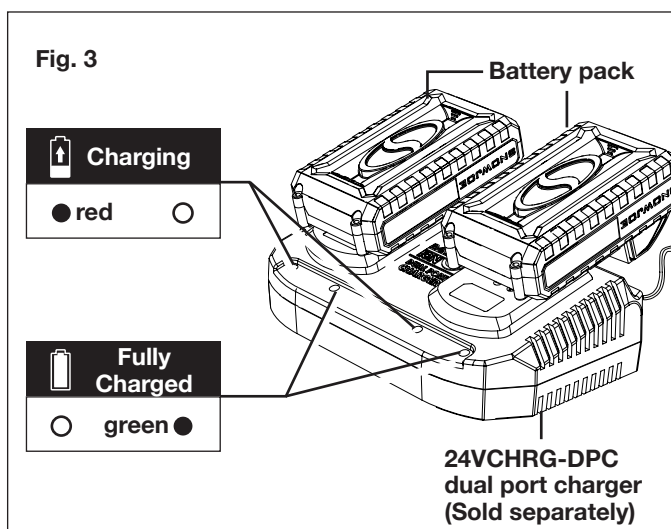
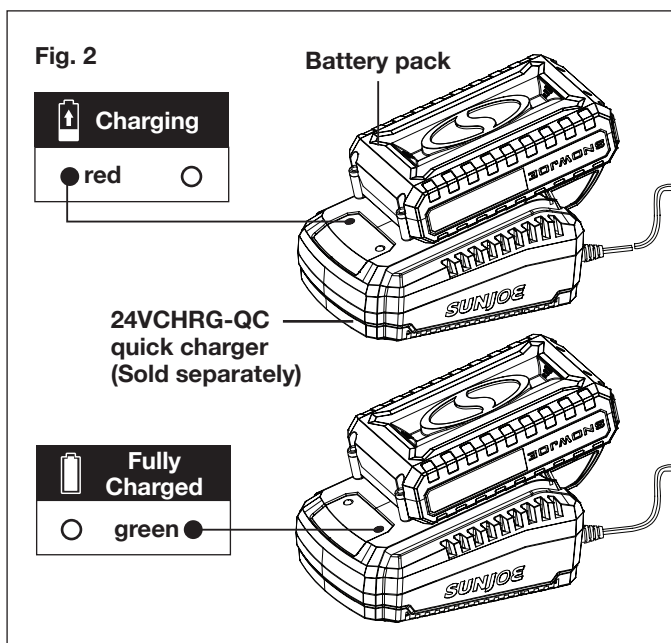
- Use the battery charge indicator lights to determine when to charge your iON+ 24V lithium-ion battery pack.
- You can "top-off" your battery pack's charge before starting a big job or after a long day of use.

Charging the Battery

1. Push the push lock button on the battery to pull the battery pack out of the equipment (Fig. 1).



2. Depending on your Snow Joe® + Sun Joe® charger model, how to recharge your lithium-ion battery will vary. You may either insert your 24-volt battery into the 24VCHRG-QC Quick Charger (sold separately) or the 24VCHRG-DPC Dual Port Charger (sold separately) (Figs. 2 – 3).



3. The battery indicator LEDs will illuminate one by one during the charging process. Unplug the charger immediately when the 3 LEDs are all illuminated.
4. The 24VCHRG-QC Quick Charger (sold separately) and the 24VCHRG-DPC Dual Port Charger (sold separately) are also equipped with additional charging indicating lights which will indicate the charging status (Figs. 2 – 3).

⚠ CAUTION! FIRE HAZARD. When disconnecting the charger from the battery, be sure to unplug the charger from the outlet first, then disconnect the charger from the battery.

⚠ WARNING! The chargers do not automatically turn off when the battery is fully charged. Please take care not to leave the battery plugged into the charger. Switch off or unplug the charger at the mains when charging is complete.

5. Timely recharging of the battery will help prolong the battery's life. You must recharge the battery pack when you notice a drop in the equipment's power.

IMPORTANT! Never allow the battery pack to become fully discharged as this will cause irreversible damage to the battery.

- When charging is complete, remove the battery from the charger by pulling the push lock button and sliding the battery backward to unlock it from the charger.

Assembly

⚠ WARNING! Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

⚠ WARNING! Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

Applications

You may use this drill/driver for the purposes listed below:

- Drilling in all types of wood products (lumber, plywood, paneling, composition board, and hard board), ceramics, plastics, fiberglass, laminates, and metals; driving screws into wood and drywall with screwdriver bits.

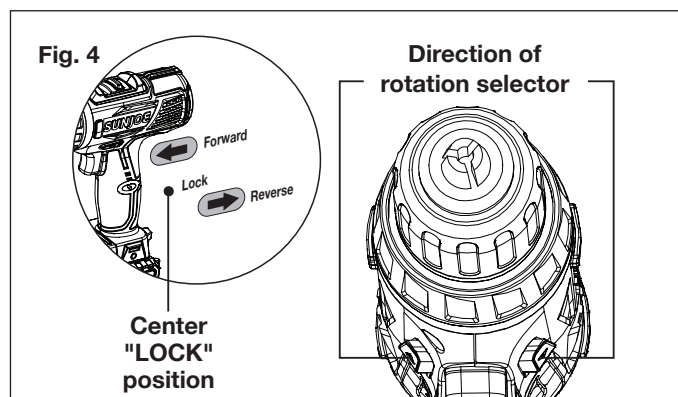
Operation

Installing + Removing Drill Bits

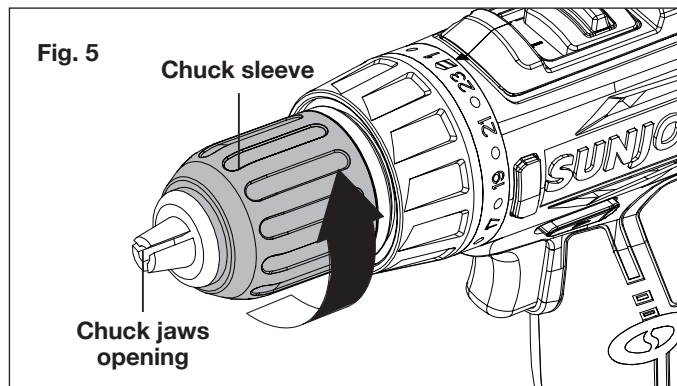
The arrows on the keyless chuck indicate which direction to rotate the chuck sleeve to tighten or release the drill bit.

Do not use a wrench to tighten or loosen the chuck jaws.

- To install bits, set the direction of rotation selector in the LOCK (center lock) position to lock the switch trigger (Fig. 4).

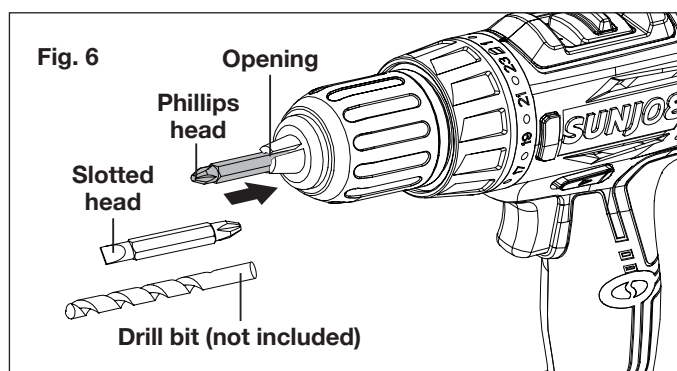


- Rotate the chuck sleeve counterclockwise to open the chuck jaws until the opening is slightly larger than the bit size you intend to use (Fig. 5).

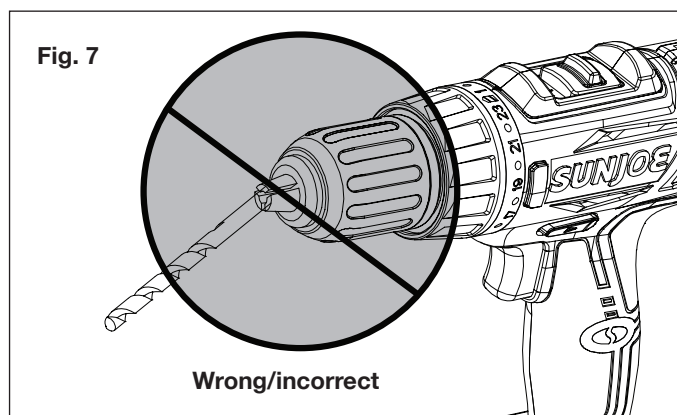


- Raise the front of the drill slightly and insert the double-ended driver bit or drill bit (Fig. 6).

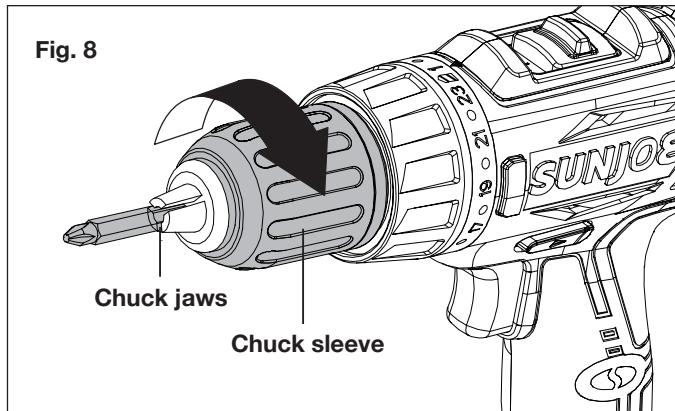
NOTE: Drill bit is not included.



⚠ WARNING! Make sure to insert the driver bit/drill bit straight into the chuck jaws. Do not insert the driver bit/drill bit into the chuck jaws at an angle, then tighten. This could cause the driver bit/drill bit to be thrown from the drill, resulting in possible serious personal injury or damage to the chuck (Fig. 7).

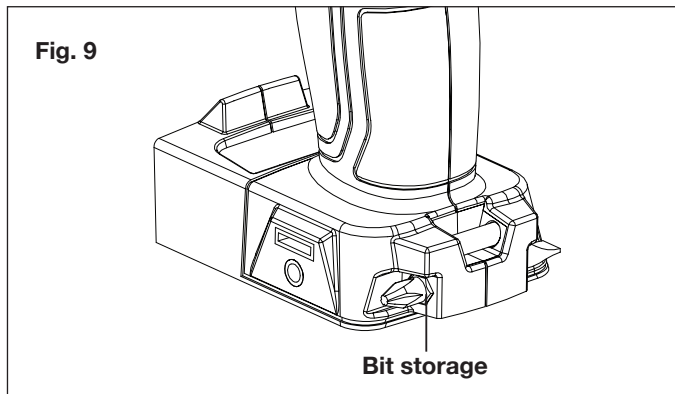


- Rotate the chuck sleeve clockwise to close and tighten the chuck jaws (Fig. 8).



⚠ WARNING! Do not hold the chuck sleeve with one hand and use the power of the drill to tighten the chuck jaws on the driver bit/drill bit. The chuck sleeve could slip in your hand, or your hand could slip and come in contact with the rotating driver bit/drill bit. This could cause an accident resulting in serious personal injury.

5. To remove bits, lock the switch trigger and open the chuck jaws (Fig. 5).
6. The bit provided with the drill can be placed in the storage area, located on the base of the drill (Fig. 9).

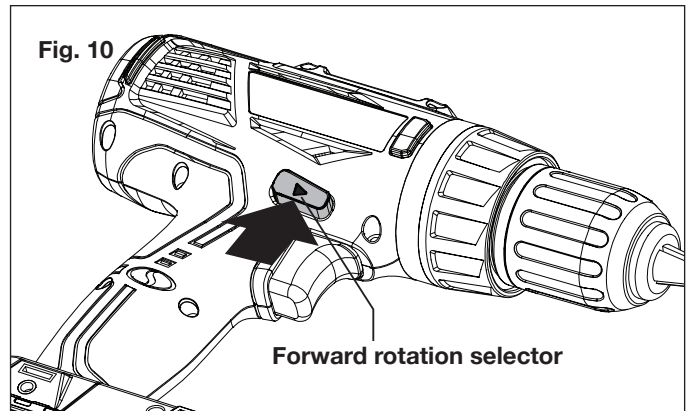


Selecting the Direction of Rotation

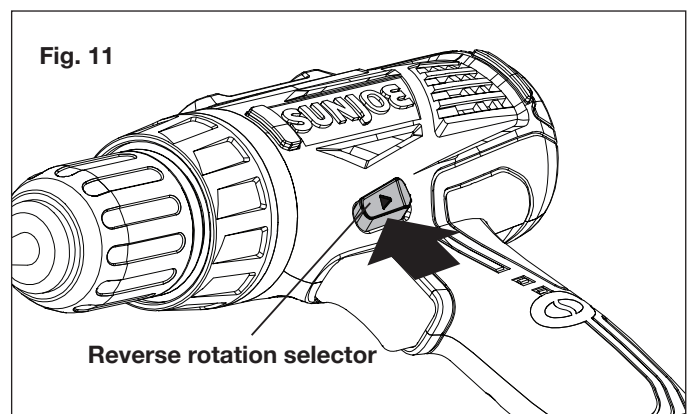
⚠ WARNING! Set the direction of rotation selector in the OFF (center lock) position to lock the switch trigger and help prevent accidental starting when not in use.

NOTE: Always check the direction of the cordless drill/driver rotation before use.

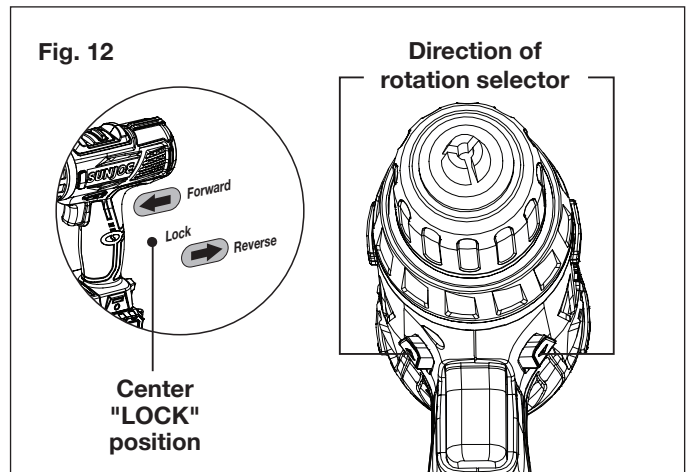
1. To select forward rotation, press the forward selector switch from right to left flat against the cordless drill/driver (Fig. 10).



2. To select reverse rotation, press the reverse selector switch in the opposite direction (Fig. 11).



3. The center position locks the tool (Fig. 12).



NOTE: The drill/driver will not run unless the direction of rotation selector is pushed fully to the left or right.

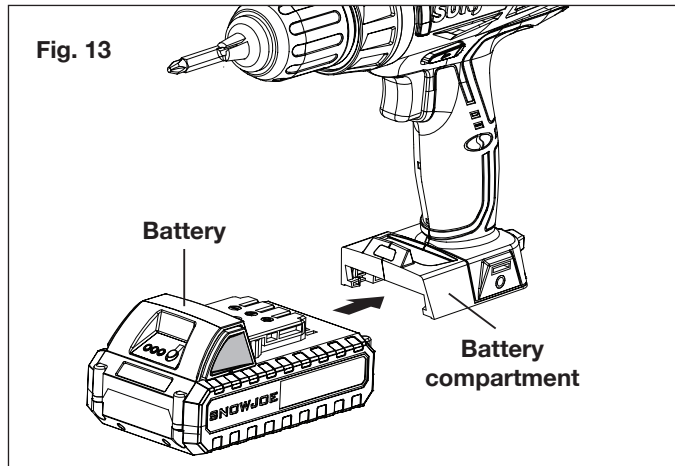
⚠ CAUTION! To prevent gear damage, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation.

⚠ WARNING! Battery tools are always in operating condition. Lock the switch when not in use or carrying at your side, when installing or removing the battery pack, and when installing or removing bits.

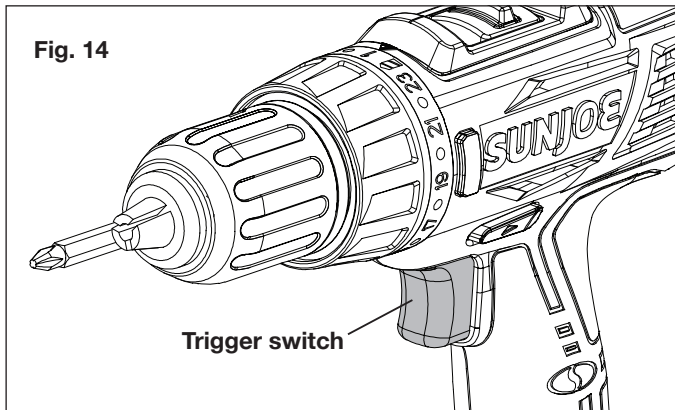
Starting + Stopping

The variable speed trigger switch delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.

1. Set the direction of rotation selector in the OFF (center lock) position to lock the switch trigger (Fig. 12).
2. Insert the battery in the battery compartment (Fig. 13).



3. To turn the drill ON, depress the trigger switch (Fig. 14).



4. To turn it OFF, release the trigger switch and allow the chuck to come to a complete stop (Fig. 15).

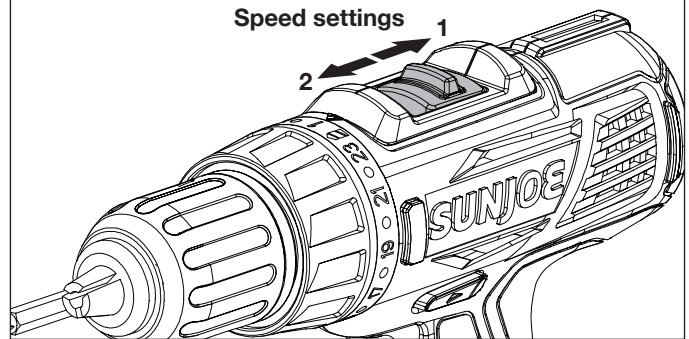
NOTE: A whistling or ringing noise coming from the switch during use is a normal part of the switch function.

NOTE: Running at low speeds under constant usage may cause the drill to become overheated. If this occurs, cool the drill by running it without a load and at full speed.

Speed Settings

1. Select low speed (1) for applications requiring higher power and torque, such as driving screws and drilling in metal (Fig. 16).
2. Select high speed (2) for fast drilling or driving applications, for drilling in wood or masonry (Fig. 15).

Fig. 15



⚠ CAUTION! Never change speeds while the tool is running. Failure to obey this caution could result in serious damage to the drill.

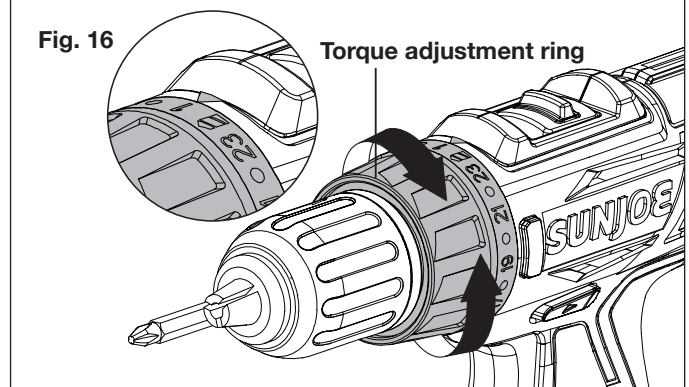
NOTE: If you have difficulty changing from one speed range to the other, turn the chuck by hand until the gears engage.

Adjusting Torque

Select the proper torque setting by aligning the adjustment ring with the indicator arrow to suit the type of material and size of screw you are using (Fig. 16).

- 1 - 4 For driving small screws
- 5 - 8 For driving screws into soft material
- 9 - 12 For driving screws into soft and hard materials
- 13 - 16 For driving screws into hard wood
- 17 - 20 For driving large screws
- 21 - 23 For heavy drilling
-  For heavy drilling

Fig. 16

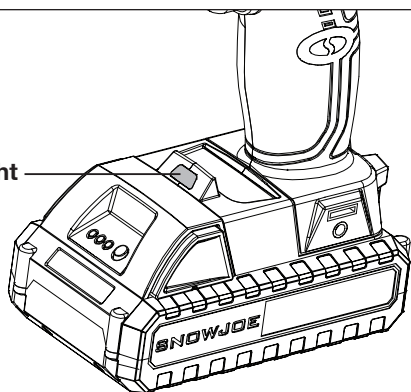


LED Light

The cordless drill/driver is equipped with an LED light to provide additional lighting for operation in low light conditions. The LED light will turn on when the trigger switch is pressed (Fig. 17).

Fig. 17

LED light

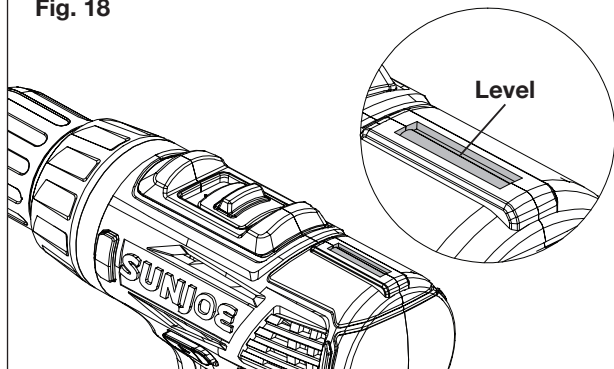


Drilling/Driving Screws

A level is located on the top of the motor housing to help keep the drill bit level during use (Fig. 18).

Fig. 18

Level



1. Check the direction of rotation selector for the correct setting (forward or reverse).
2. Select low speed (1) or high speed (2), depending on your application. Refer to Speed Settings and Adjusting Torque.
3. Secure the workpiece in a vise or with clamps to keep it from turning as the bit rotates.
4. Hold the drill firmly and place the bit at the point to be drilled, or where the screw is to be driven.

⚠ WARNING! Do not drive a screw where there is likely to be hidden wiring behind the surface. Contact with a “live” wire will make exposed metal parts of the tool “live” and possibly shock the operator. If you must drive a screw where hidden wire may be present, always hold tool by insulated gripping surfaces (handle) when performing the operation to prevent a shock to the operator.

5. Depress the switch trigger to start the drill.
6. Move the bit into the workpiece, applying only enough pressure to keep the bit cutting or driving the screw. Do not force the drill or apply side pressure to elongate a hole. Let the tool do the work.

⚠ WARNING! When drilling, be prepared for binding at bit breakthrough. When these situations occur, drill has a tendency to grab and kick opposite to the direction of rotation and could cause loss of control when breaking through material. If not prepared, this loss of control can result in possible serious injury.

7. When drilling hard, smooth surfaces, use a center punch to mark the desired hole location. This will prevent the bit from slipping off-center as the hole is started.
8. If the bit jams in the workpiece or if the drill stalls, stop the tool immediately. Remove the bit from the workpiece and determine the reason for jamming.

NOTE: This drill has an electric brake. When the switch trigger is released, the chuck stops turning. When the brake is functioning properly, sparks will be visible through the vent slots on the housing. This is normal and is the action of the brake.

Wood + Metal Drilling

For maximum performance, use high speed steel bits for wood or metal drilling. Select drilling mode. Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point.

Wood Drilling

1. Increase the speed as the drill bit bites into the material.
2. When drilling through holes, place a block of wood behind the workpiece to prevent ragged or splintered edges on the back side of the hole.

Metal and Steel Drilling

1. Use a light oil on the drill bit to keep it from overheating. The oil will prolong the life of the bit and increase the drilling action.
2. Maintain a speed and pressure which allows cutting without overheating the bit. Applying too much pressure will:
 - Overheat the drill;
 - Wear the bearings;
 - Bend or burn bits; and
 - Produce off-center or irregular-shaped holes.
3. When drilling large holes in metal, start with a small bit, then finish with a larger bit.

Cleaning + Maintenance

⚠ WARNING! When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other part could create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING! To avoid accidents, always disconnect the tool and/or charger from the power supply before cleaning.

Ventilation openings and trigger switch must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through opening.

⚠ CAUTION! Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and can be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Storage

Store your drill/driver in the tool case and out of reach of children or other untrained persons.

Battery Caution + Disposal

Disposal

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.



Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Always dispose of your battery pack according to federal, state, and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

⚠ CAUTION! Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a battery pack even if it is damaged, dead, or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are emitted into the surrounding atmosphere.

1. Batteries vary according to device. Consult your manual for specific information.
2. Install only new batteries of the same type in your product (where applicable).
3. Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment or manual, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc), or Rechargeable (Nickel Cadmium, Nickel Metal Hydride, or Lithium-Ion) batteries.
6. Do not dispose of batteries in fire. The cell of the battery may explode.
7. Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

Service + Support

- Drill/driver service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- When servicing a drill/driver, use only identical replacement parts. Follow instructions in the cleaning and maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- If your Sun Joe® iON+ 24V-DD-CT cordless drill/driver requires service or maintenance, please call the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Model + Serial Numbers

When contacting the company or reordering parts, you will need to provide the model and serial numbers of your product. These are found on the decal affixed to the housing or handle of your cordless a drill/driver. Copy these numbers into the space provided below.

Record the following numbers from the housing or handle of your new product:

Model #:

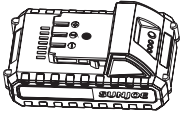
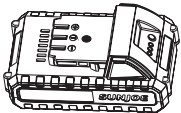
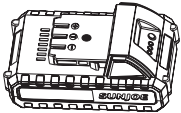
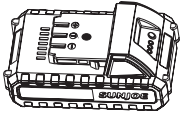
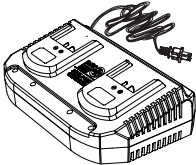
2 | 4 | V | - | D | D | - | C | T | | | | | | | | | |

Serial #:

| | | | | | | | | | | | | | | |

Optional Accessories

⚠ WARNING! ALWAYS use only authorized Snow Joe® + Sun Joe® replacement parts and accessories. NEVER use replacement parts or accessories that are not intended for use with this cordless drill/driver. Contact Snow Joe® + Sun Joe® if you are unsure whether it is safe to use a particular replacement part or accessory with your cordless drill/driver. The use of any other attachment or accessory can be dangerous and could cause injury or mechanical damage.

Accessories	Item	Model
① 	24V iON+ 1.3 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-LTW
② 	24V iON+ 1.5 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-LTX
③ 	24V iON+ 2.0 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-LTE
④ 	24V iON+ 2.5 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-LT
⑤ 	24V iON+ 4.0 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT
⑥ 	24V iON+ 5.0 Ah Lithium-Ion Battery	24VBAT-XR
⑦ 	24V iON+ Lithium-Ion Battery Quick Charger	24VCHRG-QC
⑧ 	24V iON+ Lithium-Ion Battery Dual Port Charger	24VCHRG-DPC

NOTE: Accessories are subject to change without any obligation on the part of Snow Joe® + Sun Joe® to provide notice of such changes. Accessories can be ordered online at sunjoe.com or via phone by contacting the Snow Joe® + Sun Joe® customer service center at 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



SNOW JOE® + SUN JOE® CUSTOMER PROMISE

ABOVE ALL ELSE, Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) is dedicated to you, our customer. We strive to make your experience as pleasant as possible. Unfortunately, there are times when a Snow Joe®, Sun Joe®, or Aqua Joe® product (“Product”) does not work or breaks under normal operating conditions. We think it’s important that you know what you can expect from us. That’s why we have a Limited Warranty (“Warranty”) for our Products.

OUR WARRANTY:

Snow Joe warrants new, genuine, powered and non-powered Products to be free from defects in material or workmanship when used for ordinary household use for a period of two years from the date of purchase by the original, end-user purchaser when purchased from Snow Joe or from one of Snow Joe’s authorized sellers with proof of purchase. Because Snow Joe is unable to control the quality of its Products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this Warranty does not cover Products purchased from unauthorized sellers. If your Product does not work or there’s an issue with a specific part that is covered by the terms of this Warranty, Snow Joe will elect to either (1) send you a free replacement part, (2) replace the Product with a new or comparable product at no charge, or (3) repair the Product. How cool is that!

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

PRODUCT REGISTRATION:

Snow Joe strongly encourages you to register your Product. You can register online at snowjoe.com/register, or by printing and mailing in a registration card available online from our website, or calling our Customer Service Department at **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, or by e-mailing us at help@snowjoe.com. Failure to register your Product will not diminish your warranty rights. However, registering your Product will allow Snow Joe to better serve you with any of your customer service needs.

WHO CAN SEEK LIMITED WARRANTY COVERAGE:

This Warranty is extended by Snow Joe to the original purchaser and original owner of the Product.

WHAT IS NOT COVERED?

This Warranty does not apply if the Product has been used commercially or for non-household or rental applications. This Warranty also does not apply if the Product was purchased from an unauthorized seller. This Warranty also does not cover cosmetic changes that do not affect performance. Wearing parts like belts, augers, chains and tines are not covered under this Warranty, and can be purchased at snowjoe.com or by calling **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

TALADRO/ ATORNILLADOR INALÁMBRICO – SOLO HERRAMIENTA 24 V MÁX.* | DOS VELOCIDADES

ES

Modelo 24V-DD-CT

Forma N° SJ-24V-DD-CT-880S-MR2

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siga siempre estas instrucciones de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones corporales severas o incluso la muerte.

Seguridad general

⚠ ¡ADVERTENCIA! Se deben tomar precauciones básicas de seguridad siempre que se use el taladro/ atornillador para reducir riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Estas precauciones incluyen:

Seguridad de área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas de trabajo abarrotadas y las áreas oscuras provocan accidentes.
2. **Mantenga alejados a espectadores, niños y mascotas:** todos los espectadores y mascotas deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
3. **No use herramientas a batería en atmósferas explosivas,** tales como las que tengan líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas a batería crean chispas que pueden encender el polvo o los gases.

Seguridad eléctrica

1. **El enchufe de la herramienta motorizada debe encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera.** No use ningún enchufe adaptador con herramientas motorizadas puestas a tierra (que tengan conexión a tierra). El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
2. **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradoras:** hay un mayor riesgo de un choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
3. **No exponga herramientas motorizadas a la lluvia o entornos mojados:** el agua que entre a una herramienta motorizada incrementará el riesgo de un choque eléctrico.
4. **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchufar esta herramienta motorizada.** Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de un choque eléctrico.

5. **Cuando opere una herramienta motorizada en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para su uso en exteriores.** Usar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de un choque eléctrico.
6. **Si es inevitable operar una herramienta motorizada en un entorno mojado, utilice una fuente de alimentación protegida por un Dispositivo de Corriente Residual (RCD por sus siglas en inglés).** El uso de un RCD reduce el riesgo de un choque eléctrico.

Seguridad personal

1. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere el taladro/ atornillador si usted está cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
2. **Vístase apropiadamente:** no utilice prendas holgadas ni joyas. Pueden llegar a engancharse en las partes móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo se pueden enganchar en las partes móviles.
3. **Evite encendidos involuntarios:** no lleve el taladro/ atornillador con su dedo sobre el gatillo. Asegúrese de que el gatillo esté en su posición de apagado antes de conectar el taladro/ atornillador a la fuente de alimentación.
4. **No se extralimite:** mantenga con sus pies un balance y posición adecuados durante todo el tiempo. Un balance y posición adecuados permiten un mejor control del taladro/ atornillador inalámbrico en caso de situaciones inesperadas.
5. **Use equipos de protección personal:** siempre use protección ocular. Los equipos protectores tales como máscaras antipolvo, zapatos antideslizantes, cascos o protección auditiva, usados bajo condiciones apropiadas, reducirán las lesiones personales.
6. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de unidades de extracción y recolección de polvo, Asegúrese de que estos estén conectados y se utilicen adecuadamente:** el uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
7. **No lo use parado en una escalera o soporte inestable:** una posición de pie sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta ante situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

1. **No fuerce esta herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada con el nivel de actividad para el cual fue diseñada.

2. **No use el taladro/ atornillador si su gatillo no lo enciende ni apaga:** el taladro/ atornillador que no pueda ser controlado con su gatillo es peligroso y deberá ser reparado.
3. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o la batería del taladro/ atornillador antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento:** dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender el taladro/ atornillador de forma accidental.
4. **Guarde el taladro/ atornillador inactivo lejos del alcance de los niños u otras personas no capacitadas:** este taladro/ atornillador es peligroso en manos de usuarios no capacitados.
5. **Cuide su taladro/ atornillador inalámbrico:** verifique que no haya desalineamientos o atascamientos de partes móviles, partes rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación del taladro/ atornillador. Si está dañado, haga reparar el taladro/ atornillador antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por herramientas a batería mal mantenidas.
7. **Utilice la herramienta, accesorios, puntas, brocas, etc. siguiendo estas instrucciones y tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar:** emplear esta herramienta en operaciones distintas a las cuales está destinada puede resultar peligroso.

Uso y cuidado de la batería

1. **Recargue la batería solo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar un incendio si se usa con otro tipo de batería.
2. **Cargue la batería interna a temperaturas ambiente entre los 50°F (10°C) y 104°F (40°C).**
3. **Bajo condiciones extremas, la batería puede expulsar un líquido. Evite el contacto con este líquido.** Si usted accidentalmente hace contacto con este líquido, enjuáguese con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, busque atención médica. El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.
4. **Use artefactos a batería solo con baterías específicamente diseñadas para éstas.** El uso de cualquier otra batería puede causar un riesgo de lesiones e incendio.
5. **Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como monedas, sujetapapeles, clavos, tornillos, alfileres u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar la conexión de un terminal a otro.** Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

Servicio

1. **Si su herramienta a batería requiere servicio, contacte a un distribuidor Snow Joe® + Sun Joe® autorizado o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).** Para las reparaciones se deben utilizar únicamente partes de repuesto idénticas. Esto mantendrá la seguridad de la herramienta a batería.

2. **Si el cable del cargador de la batería está dañado, deberá ser reemplazado inmediatamente para evitar cualquier peligro.** Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.

Reglas de seguridad para el taladro/ atornillador inalámbrico

1. **Sujete la herramienta a batería por sus superficies de agarre aisladas al realizar una operación donde su accesorio de perforación pueda hacer contacto con cableado eléctrico oculto.** El accesorio de perforación que haga contacto con un alambre con corriente eléctrica pueden exponer las partes de la herramienta a batería a la electricidad, causando un choque eléctrico al operador.
2. **Conozca su herramienta. Lea cuidadosamente el manual del operador. Conozca sus aplicaciones y limitaciones, así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta herramienta a batería.** Seguir esta regla reducirá el riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesión personal severa.
3. **Asegúrese de usar protección ocular adecuada, bien sujeta y segura en todo momento, mientras el taladro/ atornillador esté siendo usado.** Existe la posibilidad de que pequeñas piezas de metal puedan desprenderse de tornillos sobreajustados al usar la herramienta.
4. **Proteja sus pulmones. Use una máscara antipolvo o para el rostro si la operación es polvorienta.** Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
5. **Proteja sus oídos Use protección auditiva durante periodos prolongados de operación.** Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
6. **Las herramientas a batería no se tienen que conectar a un tomacorriente; por lo tanto siempre están en condiciones operativas. Esté atento a posibles peligros cuando no esté usando su herramienta a batería, o al cambiarle accesorios.** Seguir esta regla reducirá el riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesión personal severa.
7. **No coloque las herramientas a batería, ni sus baterías, cerca al fuego o a una fuente de calor.** Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones personales.
8. **No triture, deje caer ni dañe la batería. No use una batería o cargador que se haya dejado caer o golpeado severamente.** Una batería dañada puede explotar. Elimine de forma adecuada e inmediata una batería dañada o que se haya dejado caer.
9. **Las baterías pueden explotar ante una fuente de ignición tal como una luz piloto.** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use ningún producto inalámbrico en presencia de una llama abierta. Una batería que explote puede lanzar residuos y sustancias químicas. Si usted es expuesto, lávese con agua inmediatamente.

- 10. No cargue la batería en un lugar húmedo o mojado.**
Seguir esta regla reducirá el riesgo de un choque eléctrico.

Instrucciones de seguridad para la batería y el cargador

NOTA: esta unidad es una solo herramienta. La batería y el cargador no están incluidos. Deben ser adquiridos por separado.

El modelo 24V-DD-CT es compatible con las baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 31 para más información.

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para garantizar la producción de baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de la batería tienen una amplia variedad de dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y se registran sus curvas eléctricas características. Estos datos son luego usados exclusivamente para poder ensamblar las mejores baterías posibles.

Independientemente de todas las precauciones de seguridad, se debe tener mucho cuidado al manipular las baterías. Las siguientes instrucciones deben ser obedecidas en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de la batería puede causar daños en las celdas.

¡IMPORTANTE! Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y el cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de lesiones personales y/o daños al producto.

 **¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar el taladro/atornillador inalámbrico y provocar un desperfecto que pueda causar lesiones personales severas.

 **¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería de iones de litio iON+ de 24 V solo con su cargador de batería de iones de litio designado, el cargador iON+ de 24 V. Otros tipos de cargadores presentan riesgos de incendios, lesiones personales y daños materiales. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico ni encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue la batería bajo la lluvia o nieve, ni en entornos húmedos o mojados. No use la batería ni el cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables), ya que se pueden generar chispas al insertar o retirar la batería, provocando un incendio.
- **Cárguela en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya llamas abiertas cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.

NOTA: el rango seguro de temperaturas para la batería es de 41°F (5°C) a 105°F (40.5°C). No cargue la batería en exteriores con temperaturas congelantes. Cárguela a temperatura ambiente en interiores.

- **Cuide el cable del cargador:** al desenchufar el cargador tire del enchufe, no del cable, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar el riesgo de daños al enchufe y cable de alimentación. Nunca transporte el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, enchufe el cargador a un cable de extensión de calibre 16 o mayor con el enchufe hembra encajando perfectamente en el enchufe macho del cargador. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.
- **Use solo accesorios recomendados:** el uso de un accesorio que no sea recomendado ni vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede resultar en un riesgo de un choque eléctrico, incendio o lesiones personales.
- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que el agua fluya dentro del cargador. Use un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No queme ni incinere baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Las baterías generan materiales y humos tóxicos al ser quemadas.
- **No triture, deje caer ni dañe las baterías:** no use la batería ni el cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado, o han sido dañados de cualquier forma (como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.).
- **No desarme la batería:** el reensamblado incorrecto puede representar un riesgo severo de choque eléctrico, fuego o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o llame a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.

- **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los fluidos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, inmediatamente enjuáguelos con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de las vestimentas contaminadas.
- **No provoque un cortocircuito:** cuando la batería no está siendo usada, manténgala alejada de otros objetos metálicos pequeños tales como monedas, sujetapapeles, tornillos, clavos, llaves y otros que puedan hacer conexión entre los terminales de la batería. Una batería cortocircuitada puede causar quemaduras o incendios.
- **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde la batería o cargador donde las temperaturas puedan exceder los 105°F (40.5°C), como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.

Información sobre la batería

1. Para un óptimo rendimiento de la batería, evite ciclos de descarga baja cargando frecuentemente la batería.
2. Guarde la batería en un lugar fresco, de preferencia a 77°F (25°C) y cargada al menos a un 40%.
3. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. La batería debe ser reemplazada a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de su capacidad inicial, cuando estaba nueva. Las celdas debilitadas en una batería gastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su taladro/ atornillador, y por tanto representan un riesgo de seguridad.
4. No arroje las baterías al fuego abierto ya que esto representa un riesgo de explosión.
5. No incendie la batería ni la exponga al fuego.
6. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de la batería caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene la batería únicamente luego de haberla cargado por completo.
7. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas dentro del compartimiento de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
8. Evite daños y golpes. Reemplace inmediatamente las baterías que se hayan caído desde una altura de más de 3 pies (1 m), o aquellas que hayan sido expuestas a golpes violentos, incluso si la carcasa de la batería aparenta no tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.
9. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.
¡IMPORTANTE! No presione más el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO si el interruptor de protección se ha activado. Esto puede dañar la batería.
10. Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar un incendio si se usa con otro tipo de batería.
11. Use artefactos solo con baterías diseñadas específicamente para éstos. El uso de cualquier otra batería puede causar una lesión e incendio.
12. Bajo condiciones extremas, la batería puede expulsar un líquido. Evite el contacto con este líquido. Si usted accidentalmente hace contacto con este líquido, enjuáguese con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, busque atención médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
13. No use una batería o artefacto que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar impredeciblemente, causando un incendio, explosión, o riesgo de lesiones.
14. No exponga una batería o artefacto al fuego o temperaturas extremas. Una exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 266°F (130°C) puede causar una explosión.
15. Siga todas las instrucciones de carga, y no cargue la batería o artefacto fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. Cargar de forma incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

Información sobre el cargador y el proceso de carga

1. Verifique los datos registrados en la placa de especificaciones del cargador de batería. Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con voltaje distinto al indicado.
2. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador y su cable alejados del calor, grasas, aceites y bordes afilados. Haga reparar sin demora los cables dañados por un técnico calificado en un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con el centro de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

3. Los enchufes eléctricos deben caber en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
4. Mantenga el cargador de batería, la(s) batería(s) y la herramienta a batería fuera del alcance de los niños.
5. No use el cargador de batería suministrado para cargar baterías de otras herramientas a batería.
6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de insertarla en el cargador para su recarga.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una sobrecarga y daños a las celdas. No deje las baterías en el cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue las baterías si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fueron cargadas. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).
9. Cargar baterías a una temperatura menor de 41°F (5°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que las celdas de la batería pueden haber sufrido daños severos.
11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, ni aquellas que muestren otros síntomas atípicos tales como liberación de gases, zumbidos, resquebrajaduras, etc.
12. Nunca descargue por completo la batería (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%). Una descarga completa de la batería conducirá a un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.
5. No coloque la batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar más de 104°F (40°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto que esté estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.
7. Guarde el cargador de batería y su herramienta a batería solo en condiciones secas y a una temperatura ambiente de entre 41°F y 105°F (5°C y 40.5°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de 77°F (25°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta a batería contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo (por lo menos hasta en un 40%).
8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas a temperaturas menores de 32°F (0°C) por más de una hora deben ser desechadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta a batería y el cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar peligrosos daños a las celdas.
3. No use la herramienta a batería ni el cargador de batería cerca de vapores y líquidos inflamables.
4. Use el cargador de batería y la herramienta a batería solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F y 105°F (5°C y 40.5°C).

Símbolos de seguridad

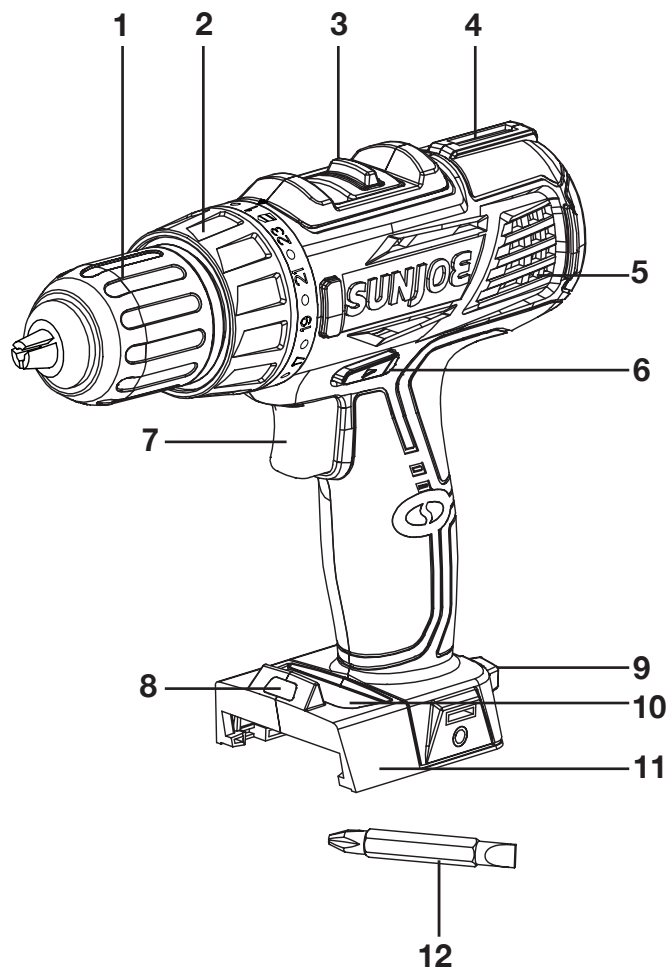
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas con esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR: lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, advertencia o peligro.
	¡ADVERTENCIA! No exponga la unidad a la lluvia o a entornos mojados. Manténgala seca.		USE PROTECCIÓN OCULAR: use gafas de seguridad para evitar lesiones.
	ALERTA DE ENTORNO MOJADO: no lo exponga a la lluvia ni lo use en lugares mojados.		Solo para uso en interiores. Utilice el cargador de batería solamente en interiores.
  ELIMINACIÓN: los desechos producidos por máquinas eléctricas no deben ser manipulados como basura doméstica común. Recíclelos donde hayan emplazamientos de reciclaje. Consulte con las autoridades o tienda minorista de su localidad para obtener información sobre reciclaje.			

Conozca su taladro/ atornillador inalámbrico

Lea detenidamente el manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar el taladro/ atornillador inalámbrico. Compare la ilustración debajo con el taladro/ atornillador inalámbrico para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.

1. Mandril sin llave
2. Anillo de ajuste de torque
3. Tren de engranajes de dos velocidades (baja y alta)
4. Nivelador
5. Conducto de ventilación
6. Selector de dirección de rotación (avance/ traba central/ reverso)
7. Gatillo
8. Luz LED
9. Almacenamiento de puntas
10. Bandeja magnética incorporada para puntas
11. Compartimiento de batería
12. Punta de atornillador de doble extremo



DE VENTA POR SEPARADO

Opciones de baterías y cargadores disponibles en sunjoe.com



24VBAT-LTW



24VBAT-LTX



24VBAT-LTE



24VBAT-LT



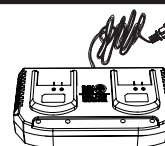
24VBAT



24VBAT-XR



24VCHRG-QC



24VCHRG-DPC

Datos técnicos

Motor	300 W
Voltaje de batería máximo*	24 V CC
Velocidad sin carga	Baja: 350 RPM Alta: 1,400 RPM
Torque.....	265 plg-lb
Configuración de velocidad	Dos velocidades
Tamaño de broca (máximo)	0.5 plg (13 mm)
Punta de atornillador de doble punta	S2 y PH2 de 0.25 plg (6.35 mm)
Tamaño de mandril	0.5 plg (13 mm)
Tipo de mandril	Sin llave
Configuración de embrague	23 configuraciones de atornillador + una configuración de taladro
Configuración de interruptor	Avance/ reversa
Luz LED	1 W
Peso neto	2.9 lb (1.3 kg)

*Voltaje inicial sin carga, al ser cargada por completo alcanza un pico de 24 V;
un voltaje nominal bajo carga típica es 21.6 V.

Desembalaje

Contenido del paquete

- Taladro/ atornillador inalámbrico
- Punta de atornillador de doble extremo
- Manual con tarjeta de registro

NOTA: para operar su taladro/ atornillador inalámbrico usted necesitará baterías y cargadores del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 31 para las opciones y especificaciones de batería, o visite sunjoe.com.

1. Retire cuidadosamente su taladro/ atornillador inalámbrico y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar su nuevo taladro/ atornillador inalámbrico. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase de estos materiales de acuerdo con los reglamentos de su localidad.

¡IMPORTANTE! El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

Operación de la batería

La unidad es alimentada con una batería de iones de litio. La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

SOLO HERRAMIENTA

BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar su taladro/ atornillador inalámbrico usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 31 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite sunjoe.com.

Indicador de nivel de carga de la batería

La batería tiene un botón que permite comprobar su nivel de carga. Simplemente presione el botón para leer el nivel de carga de la batería en los LED indicadores de la batería:

- Los tres LED de monitoreo de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED de monitoreo de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED de monitoreo de nivel está encendido: la batería está baja. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería. De otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

	
Luces	Significado
	Botón de nivel de carga
	La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato
	La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto
	La batería está cargada por completo

NOTA: si el botón de nivel de carga no parece funcionar, inserte el conector del cargador y cargue según se requiera.

NOTA: inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de la batería "recuperan" parte de su carga luego de permanecer inactivas.

Operación del cargador

SOLO HERRAMIENTA

BATERÍA Y CARGADOR DE VENTA POR SEPARADO

Para operar su taladro/ atornillador inalámbrico usted necesitará una batería y un cargador del sistema iON+ de 24 V. Vea la página 31 para las opciones y especificaciones de batería y cargador, o visite sunjoe.com.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Cargue la batería de iones de litio iON+ de 24 V solo con su cargador de iones de litio compatible iON+ de 24 V. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales y daños materiales. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua a la conexión CA/CC del cargador.

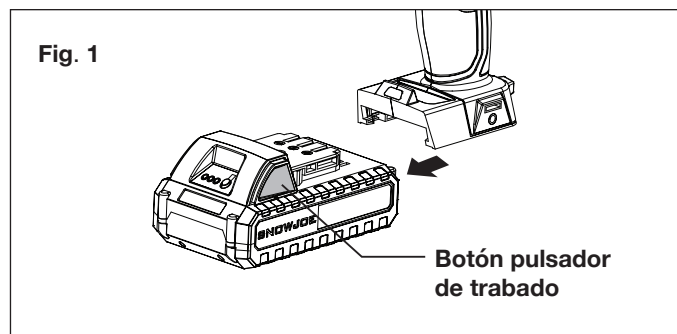
Cuándo cargar la batería de iones de litio iON+ de 24V

NOTA: las baterías de iones de litio iON+ de 24V no crean una “memoria” al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de insertar el conector del cargador.

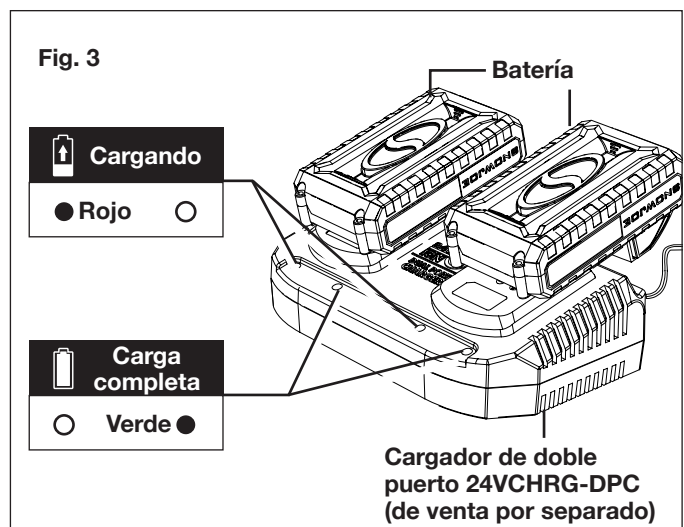
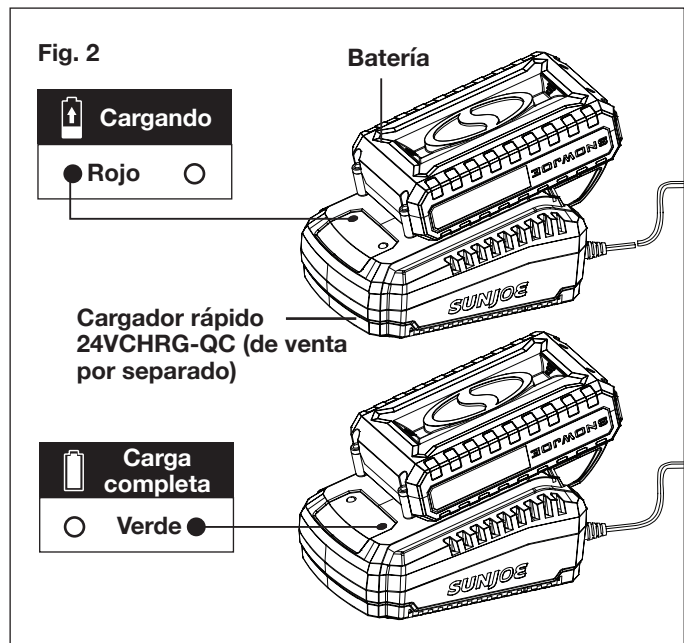
- Use las luces indicadoras de carga de batería para determinar cuándo cargar su batería de iones de litio iON+ de 24V.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande, o luego de un uso prolongado

Carga de la batería

1. Presione el botón pulsador de trabado en la batería para poder extraer la batería fuera del equipo (Fig. 1).



2. El método para cargar su batería de iones de litio variará dependiendo del modelo de su cargador Snow Joe® + Sun Joe®. Usted puede insertar su batería de 24 V en el cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) o en el cargador de doble puerto (de venta por separado) (Figs. 2 y 3).



3. Las luces LED indicadoras de la batería se iluminarán una a una durante el proceso de carga. Desconecte el cargador inmediatamente cuando las tres luces LED estén iluminadas.
4. El cargador rápido 24VCHRG-QC (de venta por separado) y el cargador de doble puerto 24VCHRG-DPC (de venta por separado) están también equipados con luces indicadoras que indican el estado de carga (Figs. 2 y 3).

⚠ ¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE INCENDIO.

Al desconectar el cargador de la batería, asegúrese de primero desconectar el cargador del tomacorriente, y luego desconectar el cargador de la herramienta.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los cargadores no se apagan de forma automática cuando las baterías están completamente cargadas. No deje la batería conectada al cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

- Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar su vida útil. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

¡IMPORTANTE! Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto causará un daño irreversible a la batería.

- Cuando se haya completado la carga, retire la batería del cargador presionando el botón pulsador de trabado y deslizando la batería hacia atrás para destrabarla del cargador.

Ensamblado

⚠ ¡ADVERTENCIA! Siempre retire la batería de la herramienta cuando esté instalándole partes, haciéndole ajustes, limpiándola, o cuando la deje de usar. Retirar la batería evitará un encendido accidental que puede causar lesiones personales severas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No use ningún accesorio o componente no recomendado por el fabricante de este producto. El uso de accesorios o componentes no recomendados puede resultar en lesiones personales severas.

Aplicaciones

Usted puede usar este taladro/ atornillador para los siguientes propósitos:

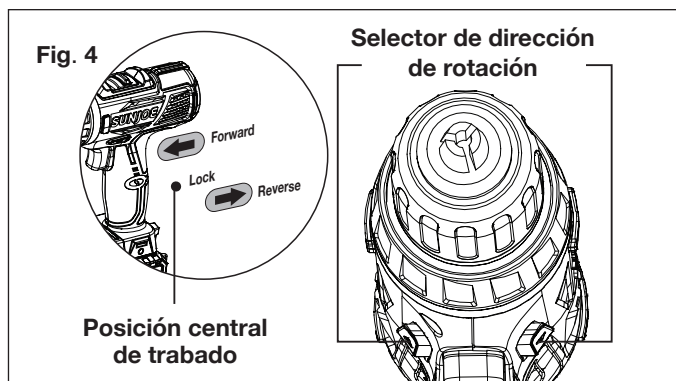
- Taladrar en todos los productos de madera (madera noble, madera contrachapada, paneles, madera aglomerada y madera dura), cerámicos, plásticos, fibra de vidrio, laminados y metales; atornillar tornillos en madera y mampostería empleando puntas de atornillador.

Operación

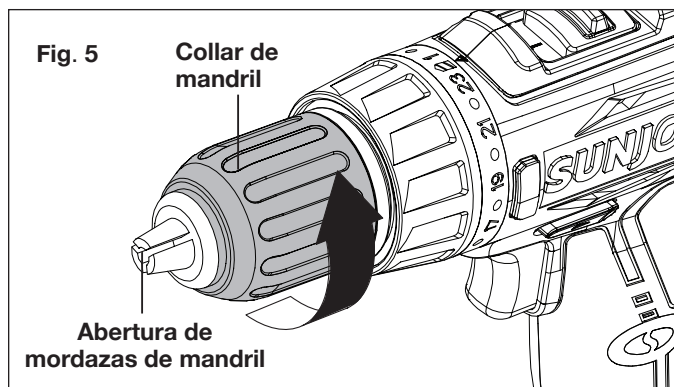
Instalación y retiro de brocas

Las flechas en el mandril sin llave indican la dirección a rotar el collar del mandril para apretar o aflojar la broca. No use una llave inglesa para apretar o ajustar las mordazas del mandril.

- Para instalar las puntas, mueva el selector de dirección de rotación en la posición central de trabado para trabar el gatillo (Fig. 4).

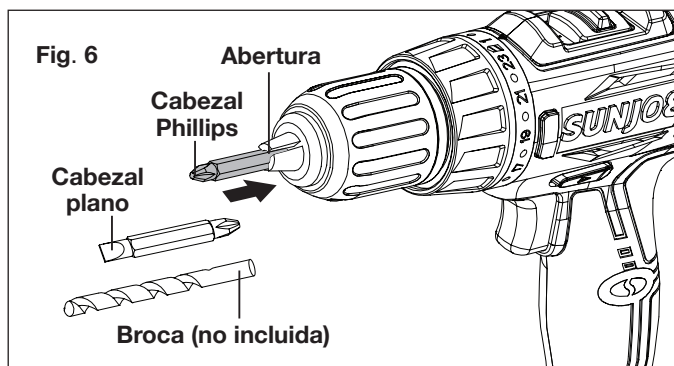


- Rote el collar del mandril en sentido anti-horario para abrir las mordazas del mandril hasta que la abertura sea un poco más grande que el tamaño de la broca que usted desee usar (Fig. 5).

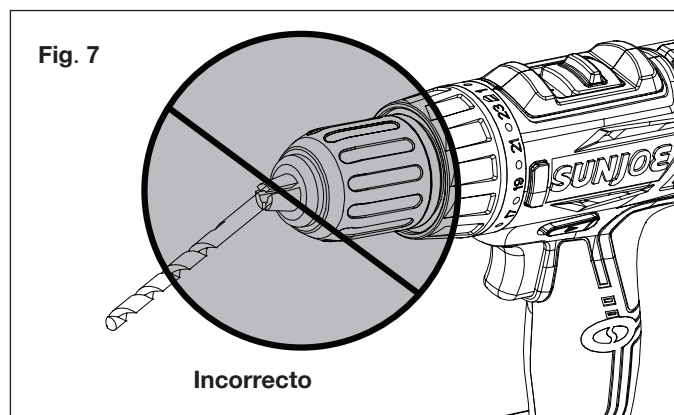


- Levante ligeramente el frente del taladro e inserte la punta de atornillador de doble extremo o broca (Fig. 6).

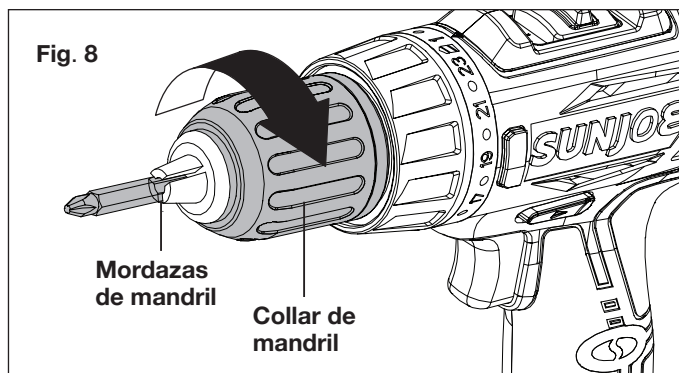
NOTA: la broca no está incluida.



⚠ ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de insertar la broca o punta de atornillador de forma recta dentro de las mordazas del mandril. No inserte la punta o broca dentro de las mordazas del mandril en ángulo para luego apretarla, ya que esto puede causar que la punta o broca sea lanzada desde el taladro, causando severas lesiones personales o daños al mandril (Fig. 7).

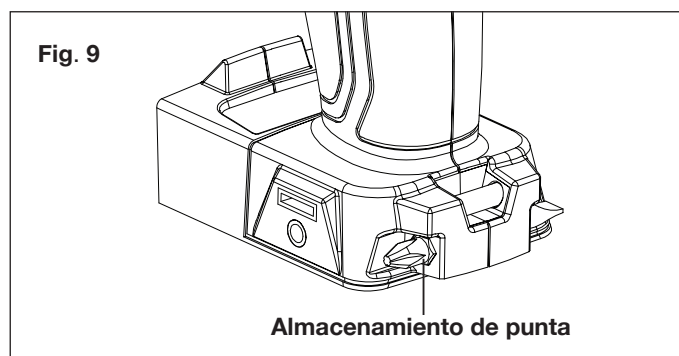


- Rote el collar del mandril en sentido horario para cerrar y apretar las mordazas del mandril (Fig. 8).



⚠ ¡ADVERTENCIA! No sujete el collar del mandril con una mano y use la fuerza del taladro para apretar las mordazas contra la punta o broca. El collar del mandril puede resbalar contra su mano, o su mano puede resbalar y hacer contacto con la punta o broca giratoria, causando un accidente con graves lesiones personales.

5. Para retirar la punta o broca, trabe el gatillo y abra las mordazas de mandril (Fig. 5).
6. La punta incluida con el taladro/ atornillador puede ser colocada en el área de almacenamiento, en la base del taladro/ atornillador (Fig. 9).

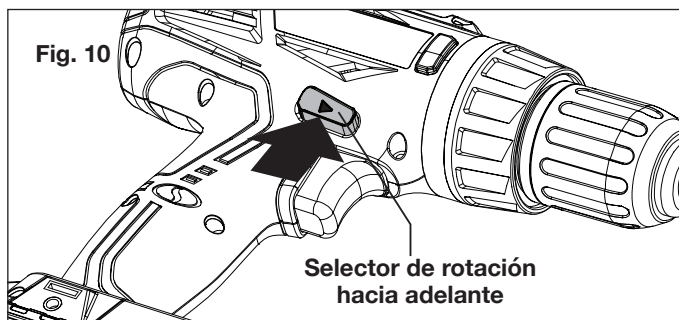


Selección de dirección de rotación

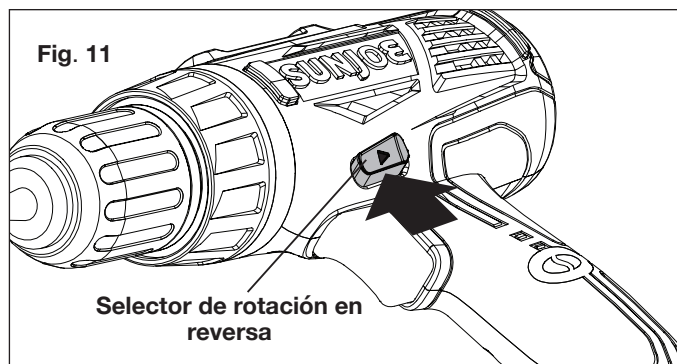
⚠ ¡ADVERTENCIA! Mueva el selector de dirección de rotación a la posición central de trabado para trabar el gatillo interruptor y así evitar el encendido accidental al no estar en uso.

NOTA: compruebe siempre la dirección de la rotación del taladro/ atornillador inalámbrico antes del uso.

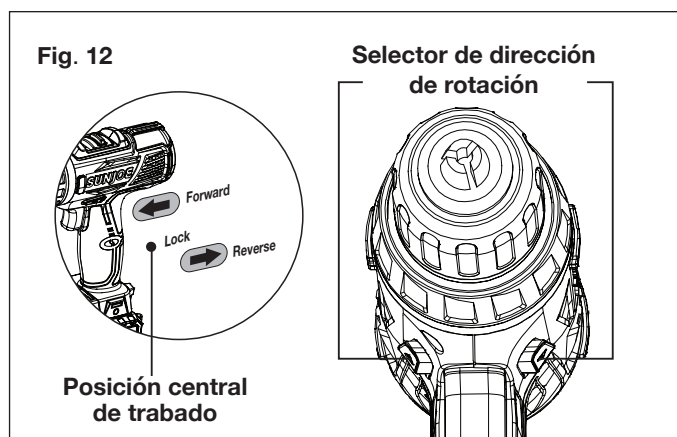
1. Para elegir la rotación de avance, presione el interruptor de avance de derecha a izquierda contra el taladro/ atornillador inalámbrico (Fig. 10).



2. Para elegir la rotación de reversa, presione el interruptor de reversa, en dirección opuesta (Fig. 11).



3. La posición central traba la herramienta (Fig. 12).



NOTA: el taladro/ atornillador no funcionará a menos que el selector de dirección de rotación es empujado totalmente a la izquierda o derecha.

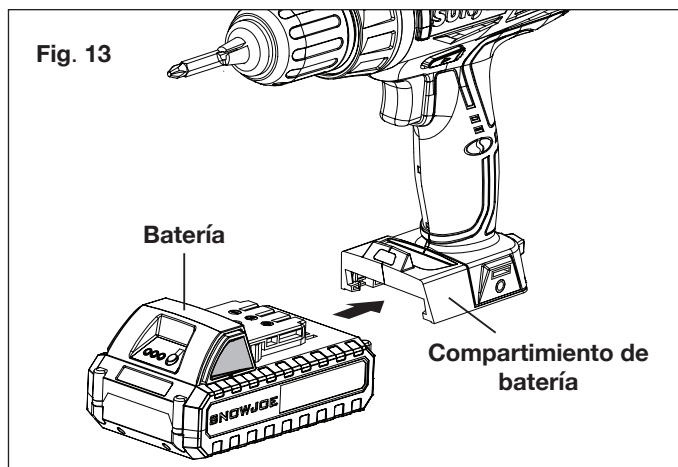
⚠ ¡PRECAUCIÓN! Para evitar daños al engranaje, siempre permita que el mandril se detenga por completo antes de cambiar la dirección de rotación.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las herramientas a batería están siempre en condiciones de operación. Trabe el interruptor cuando la herramienta no esté en uso o la lleve a su costado, al instalar o retirar la batería, y al instalar o retirar puntas o brocas.

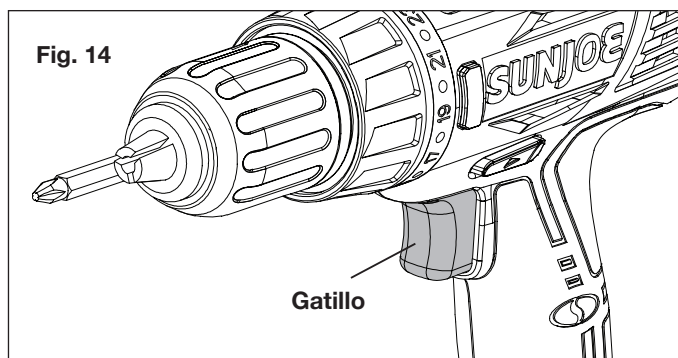
Arranque y parada

El gatillo interruptor de velocidad variable entrega una más alta velocidad con mayor presión en el gatillo, y velocidad más baja con menor presión.

1. Establezca el selector de dirección de rotación a la posición de trabado central (apagado) para trabar el gatillo interruptor (Fig. 12).
2. Inserte la batería en el compartimiento de batería (Fig. 13).



3. Para encender el taladro/ atornillador, presione el gatillo interruptor (Fig. 14).



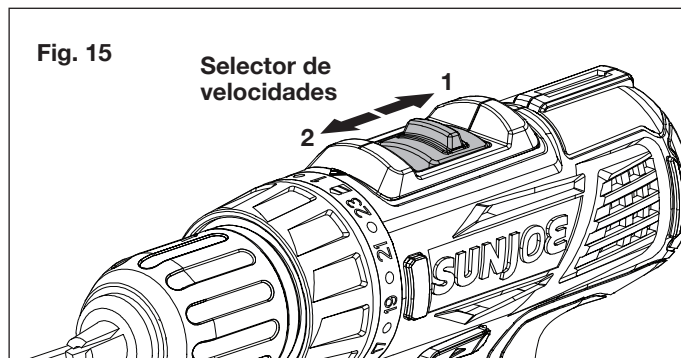
4. Para apagarlo, suelte el gatillo y permita que el mandril se detenga por completo (Fig. 15).

NOTA: es normal un sonido sibilante o vibrante que salga del gatillo durante el uso.

NOTA: hacer funcionar el taladro/ atornillador a bajas velocidades por un periodo prolongado puede hacer que el taladro/ atornillador se sobrecaliente. Si esto ocurre, enfríelo haciéndolo funcionar sin carga a máxima velocidad.

Selección de velocidad

1. Seleccione la velocidad baja (1) para aplicaciones que requieran potencia y torque mayores, tales como atornillar tornillos o taladrar metal (Fig. 15).
2. Seleccione la velocidad alta (2) para un taladrado rápido o atornillamiento en madera o mampostería (Fig. 15).



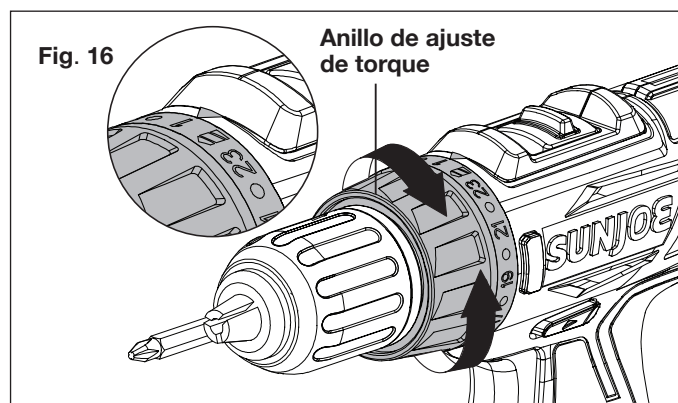
⚠ ¡PRECAUCIÓN! Nunca cambie velocidades mientras la herramienta esté trabajando. No seguir esta precaución puede resultar en serios daños al taladro/ atornillador.

NOTA: si tiene dificultades cambiando de un rango de velocidades al otro, gire el mandril a mano hasta que los engranajes se engranen.

Ajuste de torque

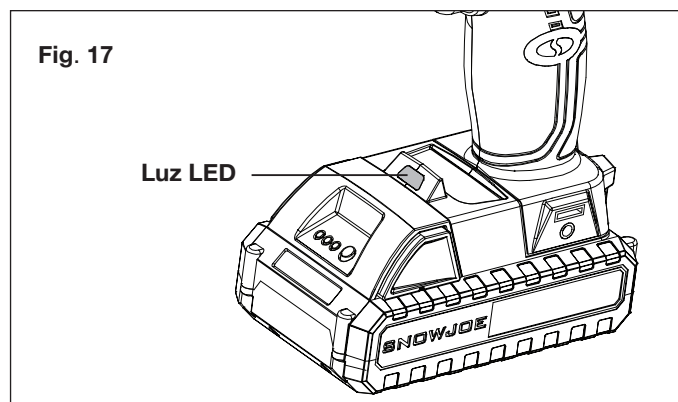
Seleccione el torque correcto alineando el anillo de ajuste con la flecha indicadora para adecuarse al tipo de material y tamaño de tornillo que esté usando (Fig. 16).

- 1 - 4 Para atornillar tornillos pequeños
- 5 - 8 Para atornillar tornillos en materiales suaves
- 9 - 12 Para atornillar tornillos en materiales suaves y duros
- 13 - 16 Para atornillar tornillos en madera dura
- 17 - 20 Para atornillar tornillos grandes
- 21 - 23 Para taladrado intenso
-  Para taladrado intenso



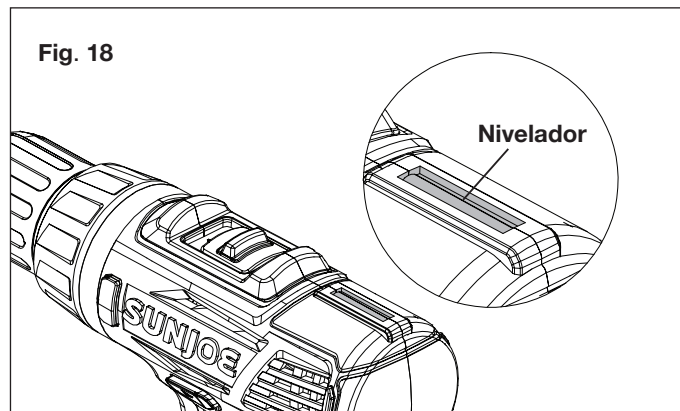
Luz LED

El taladro/ atornillador inalámbrico está equipado con una luz LED para operaciones con poca iluminación. La luz LED se encenderá cuando el gatillo sea presionado (Fig. 17).



Taladrado y atornillamiento

Un nivelador está en la parte superior de la carcasa del motor para ayudar a mantener nivelada la broca durante el uso (Fig. 18)



1. Compruebe la dirección del selector de rotación para la configuración correcta (avance o reversa)
2. Seleccione baja velocidad (1) o alta velocidad (2), dependiendo de su aplicación. Consulte las secciones de selección de velocidad y ajuste de torque.
3. Asegure la pieza de trabajo en una prensa o empleando abrazaderas para evitar que gire mientras rota la punta.
4. Sujete el taladro/ atornillador firmemente y coloque la broca en el lugar a ser taladrado, o la punta donde el tornillo tenga que ser atornillado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No atornille un tornillo donde probablemente se encuentre oculto un cable eléctrico. El contacto con un alambre con corriente eléctrica hará que las partes de metal expuestas de la herramienta se carguen de electricidad y causen un choque eléctrico al operador. Si usted debe atornillar un tornillo donde pueda haber un alambre con electricidad oculto, sujete siempre la herramienta por sus superficies aisladas de agarre (el mango) al realizar la operación y así evitar un choque eléctrico.

5. Apriete el gatillo para empezar a taladrar.
6. Mueva la punta dentro de la pieza de trabajo, aplicando presión solo suficiente como para mantener a la punta atornillando o a la broca taladrando. No fuerce el taladro/ atornillador ni aplique presión lateral para ensanchar un orificio. Permita que la herramienta haga el trabajo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Al taladrar, esté preparado en caso la broca se atasque cuando entre. Cuando esto ocurre, el taladro tiene una tendencia de incrustarse y contragolpear, en dirección opuesta a la de la rotación, causando una pérdida de control. Si usted no está preparado, esta pérdida de control le puede causar lesiones.

7. Al taladrar superficies duras y lisas, use un punzón para marcar el lugar deseado del orificio. Esto evitará que la punta se resbale mientras se taladra de forma recta en el centro.
8. Si la punta se atasca o la broca se detiene, detenga la herramienta inmediatamente. Retire la punta de la pieza de trabajo y determine la razón para su atascamiento.

NOTA: este taladro/ atornillador tiene un freno eléctrico. Cuando el gatillo es soltado, el mandril deja de girar. Cuando el freno funciona correctamente, las chispas serán visibles a través de las ranuras de ventilación de la carcasa. Esto es normal y es provocado por la acción del freno.

Taladrado de madera y metal

Para un máximo rendimiento, use puntas de acero de alta velocidad para perforado de madera o metal. Seleccione el modo de taladrado. Empiece a taladrar a una velocidad muy lenta para evitar que la punta se resbale fuera del punto de inicio.

Taladrado de madera

1. Incremente la velocidad a medida que la broca entre en el material.
2. Al taladrar agujeros de entrada y salida, coloque un bloque de madera detrás de la pieza de trabajo para evitar bordes desgarrados o partidos a la salida posterior del agujero.

Taladrado de metal y acero

1. Use aceite ligero sobre la broca para evitar su sobrecalentamiento. El aceite prolongará el ciclo de vida útil de la broca e incrementará la acción de taladrado.
2. Mantenga una velocidad y presión que permitan la perforación sin sobrecalentar la broca. Aplicar demasiada presión:
 - Sobrecalentará el taladro/ atornillador;
 - Desgastará los rodamientos;
 - Doblará o quemará las brocas; y
 - Producirá orificios descentrados o de formas irregulares.
3. Al taladrar orificios grandes en metal, empiece usando una broca pequeña, y luego termine usando una más grande.

Limpieza y mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA! Al repararla, utilice solamente partes de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra parte puede crear un peligro o causar daños al producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar accidentes, siempre desconecte la herramienta y/o cargador de la fuente de alimentación antes de su limpieza.

Las aberturas de ventilación y el gatillo deben estar limpios y libres de materiales extraños. No intente limpiar la herramienta insertando objetos puntiagudos en sus aberturas.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Al limpiar partes de plástico, evite usar solventes. La mayoría de plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales. Use paños limpios para retirar polvo, suciedad, aceites, grasas, etc.

Almacenamiento

Guarde su taladro/ atornillador en su estuche y lejos del alcance de los niños u otras personas no capacitadas.

Precaución y eliminación de la batería

Eliminación

Si su artefacto necesita ser reemplazado luego de un uso prolongado, no lo arroje a la basura doméstica. Hágalo de una forma ecológica y segura.



Los desechos producidos por máquinas eléctricas no deben ser manipulados como basura doméstica común. Recíclelos donde hayan emplazamientos de reciclaje. Consulte con las autoridades o tienda minorista de su localidad para obtener información sobre reciclaje.

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Para encontrar lugares de reciclaje, comuníquese con un servicio de reciclaje en su localidad.

¡PRECAUCIÓN! Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de éstas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.

¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales o explosión, nunca queme o incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son emitidos a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimiento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en las baterías.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).
6. No arroje las baterías al fuego. Pueden llegar a explotar.
7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

Servicio y soporte

- El mantenimiento y reparación del atornillador deben ser realizados solo por personal de reparación calificado. Un mantenimiento o reparación realizados por personal no calificado pueden causar lesiones.
- Al reparar este taladro/ atornillador, utilice solamente partes de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la sección de limpieza y mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento pueden provocar un riesgo de un choque eléctrico o lesión.
- Si su taladro/ atornillador inalámbrico 24V-DD-CT de Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Estos se encuentran en la etiqueta pegada a la cubierta o mango de su taladro/ atornillador inalámbrico. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

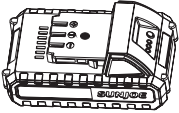
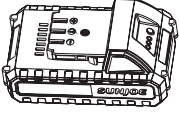
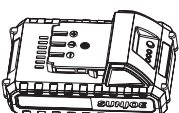
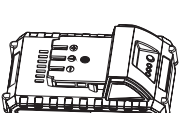
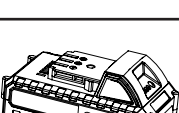
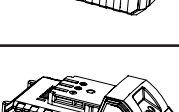
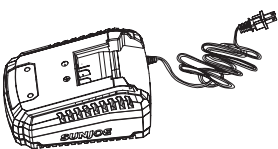
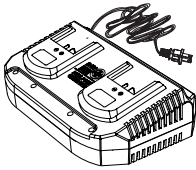
Modelo:

2 4 V - D D - C T

Nº de serie:

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con este taladro/ atornillador inalámbrico. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar alguna parte de repuesto o accesorio en particular con su taladro/ atornillador inalámbrico. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorios	Descripción	Modelo
① 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 1.3 Ah	24VBAT-LTW
② 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 1.5 Ah	24VBAT-LTX
③ 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.0 Ah	24VBAT-LTE
④ 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 2.5 Ah	24VBAT-LT
⑤ 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 4.0 Ah	24VBAT
⑥ 	Batería de iones de litio iON+ de 24 V y 5.0 Ah	24VBAT-XR
⑦ 	Cargador rápido de batería de iones de litio iON+ de 24 V	24VCHRG-QC
⑧ 	Cargador de doble puerto de baterías de iones de litio iON+ de 24 V	24VCHRG-DPC

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC ("Snow Joe") estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el "Producto") no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la "Garantía") para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Usted puede registrar su Producto en línea visitando snowjoe.com/register, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a help@snowjoe.com. Si usted no registra su Producto sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando snowjoe.com o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.

[illegible]



PERCEUSE/VISSEUSE SANS CORDON – OUTIL SEULEMENT

24V MAX.* | DEUX VITESSES

Modèle 24V-DD-CT

Formulaire n° SJ-24V-DD-CT-880F-MR2

IMPORTANT!

Consignes de sécurité

Tous les utilisateurs doivent lire ces instructions avant d'utiliser l'outil

Suivez toujours ces consignes de sécurité. Ne pas s'y conformer peut entraîner de graves blessures pouvant même être fatales.

Sécurité générale

⚠️ AVERTISSEMENT! Lors de l'utilisation de la perceuse/visseuse, les précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être suivies afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de dommages corporels. Il s'agit des précautions suivantes :

Sécurité de la zone de travail

1. **Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée** – Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
2. **Maintenir à l'écart les enfants, les spectateurs et les animaux familiers** – Tous les spectateurs, notamment les animaux familiers, doivent être maintenus à une distance de sécurité de la zone de travail.
3. **Ne pas utiliser d'outils électriques quand l'atmosphère est explosive** – Par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

Sécurité électrique

1. **La fiche du cordon de l'outil électrique doit correspondre à la prise. N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à la fiche.** N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec les outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées branchées dans des prises correspondantes réduiront le risque de secousse électrique.
2. **Évitez tout contact du corps avec la surface d'objets mis à la terre, p. ex., les tuyaux, radiateurs, fourneaux de cuisine et réfrigérateurs** : il y a un risque accru de secousse électrique si votre corps est relié à la terre.
3. **N'utilisez pas d'outils électriques sous la pluie ou par forte humidité** : l'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de secousse électrique.

4. **Ne malmenez pas le cordon.** N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, d'arêtes tranchantes ou de pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de secousse électrique.
5. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, équipez-le d'une rallonge électrique prévue pour l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon prévu pour l'extérieur réduit le risque de secousse électrique.
6. **S'il est inévitable d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, équipez-le d'une alimentation électrique protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel.** L'utilisation d'un dispositif différentiel à courant résiduel réduit le risque de secousse électrique.

Sécurité personnelle

1. **Rester vigilant** – Surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la perceuse/visseuse si vous êtes fatigué ou si vous avez consommé de l'alcool ou de la drogue.
2. **S'habiller en conséquence** – Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Ils peuvent être happés par les pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
3. **Prévenir les démarrages accidentels** – Ne transportez pas la perceuse/visseuse en maintenant le doigt sur la gâchette. Avant de brancher la perceuse/visseuse, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt.
4. **Ne pas s'arc-bouter** – Restez en permanence sur les deux pieds pour ne pas perdre l'équilibre. Bien planté sur les deux pieds, vous pouvez mieux contrôler la perceuse/visseuse sans cordon dans les situations inattendues.
5. **Utilisez un équipement de protection individuel** – Portez toujours des lunettes de protection. Des équipements de protection, par exemple un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection de l'ouïe, utilisés dans les conditions appropriées réduiront le risque de se blesser.
6. **Si des accessoires sont fournis pour s'attacher à des dispositifs d'extraction ou de ramassage de la poussière, s'assurer qu'ils sont correctement attachés et utilisés** – L'utilisation de dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers associés à la poussière.
7. **Ne pas utiliser d'échelle ou de support instable** – Bien planté sur les deux pieds, vous pouvez mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.

Utilisation et entretien de l'outil

1. **Ne pas forcer l'outil** – Il fonctionnera mieux, sera moins dangereux et moins susceptible de tomber en panne s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
2. **Ne pas utiliser la perceuse/visseuse si l'interrupteur ne réussit pas à la mettre en marche ou à l'arrêter** – Une perceuse/visseuse qui ne répond pas aux commandes de la gâchette est dangereuse et doit être réparée.
3. **Avant de procéder à des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger la perceuse/visseuse, débrancher la source d'alimentation électrique et/ou retirer le bloc-piles** – Ces mesures préventives de sécurité visent à réduire le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
4. **Quand elle n'est pas utilisée, ranger la perceuse/visseuse dans un endroit inaccessible aux enfants et aux personnes non expérimentées** – Les perceuses/visseuses sont dangereuses quand elles sont entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
5. **Bien entretenir la perceuse/visseuse sans cordon** – Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement alignées et ne grippent pas, si des pièces sont cassées et tout ce qui pourrait compromettre le bon fonctionnement de la perceuse/visseuse. Si la perceuse/visseuse est endommagée, faites-la réparer avant de l'utiliser. Les outils mal entretenus sont à l'origine de nombreux accidents.
6. **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts de visseuse ou les forets en respectant ces instructions et assurez-vous de tenir compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer** – L'utilisation de l'outil électrique pour des travaux différents de ceux auxquels il est destiné peut être à l'origine de situations dangereuses.

Utilisation et entretien de la batterie

1. **Recharger uniquement en utilisant le chargeur spécifié par le fabricant** – Un chargeur qui est adapté pour un type de bloc-piles peut présenter un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
2. **Charger la batterie interne à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C.**
3. **Du liquide peut être éjecté d'une batterie malmenée; éviter tout contact avec le liquide. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter un médecin** – Le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.
4. **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles spécifiquement indiqués** – L'utilisation de tout autre bloc-piles peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
5. **Quand le bloc-piles n'est pas utilisé, le ranger à l'écart d'autres objets métalliques, par exemple de trombones, de pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir un contact entre les deux bornes** – Le court-circuit des bornes d'une batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.

Entretien et réparation

1. **Si votre outil électrique nécessite d'être réparé, communiquez avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1 866-SNOWJOE (1 866-766-9563)** – Pour les réparations, il faut uniquement utiliser des pièces de rechange identiques. C'est à ce prix que la sécurité de l'outil électrique sera préservée.
2. **Si le câble du chargeur de batterie est endommagé, il doit être immédiatement remplacé pour éviter tout danger** – Communiquez avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® en appelant le 1 866-SNOWJOE (1 866-766-9563) pour de l'aide.

Règles de sécurité spécifiques à la perceuse/visseuse sans cordon

1. **Tenez l'outil électrique par la poignée isolante lorsque le foret peut entrer en contact avec du fil électrique caché** – Lorsque le foret touche un fil ou un câble « sous tension », les pièces métalliques non isolées de l'outil électrique peuvent elles aussi être « sous tension » et électrocuter l'utilisateur.
2. **Familiarisez-vous avec l'outil électrique. Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Apprenez les applications de cet outil électrique et ses limites, ainsi que les dangers potentiels spécifiques qu'il présente** – En suivant cette règle, vous réduirez le risque d'électrocution, d'incendie ou de blessures graves.
3. **Toutes les fois que vous utilisez la perceuse/visseuse, assurez-vous de porter en permanence des lunettes de protection homologuées, bien attachées et ajustées** – Il est possible que des petites pièces de métal volent en éclat quand le tournevis serre trop une vis.
4. **Protégez vos poumons. Portez un écran facial ou un masque antipoussières si votre travail fait de la poussière** – En suivant cette règle, vous réduirez le risque de vous blesser gravement.
5. **Protégez votre ouïe. Portez une protection de l'ouïe pendant les périodes d'utilisation prolongées** – En suivant cette règle, vous réduirez le risque de vous blesser gravement.
6. **Les outils utilisant une batterie ne doivent pas être branchés dans une prise électrique; c'est pourquoi ils sont toujours prêts à être mis en marche. Soyez conscient des dangers potentiels lorsque vous n'utilisez pas votre outil à batterie ou lorsque vous changez d'accessoire** – En suivant cette règle, vous réduirez le risque d'électrocution, d'incendie ou de vous blesser gravement.
7. **Ne placez pas les outils à batterie près d'un feu ou d'une source de chaleur** – Cette précaution réduit le risque d'explosion et de blessure.

8. N'écrasez pas, ne faites pas tomber et n'endommagez pas le bloc-piles. N'utilisez pas un bloc-piles ou un chargeur qui est tombé ou qui a reçu un coup brutal

– Une batterie endommagée peut exploser. Éliminez de façon appropriée et immédiatement une batterie qui est tombée ou qui est endommagée.

9. Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, par exemple une veilleuse

– Pour réduire le risque de vous blesser gravement, n'utilisez jamais un outil sans cordon en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut propulser en l'air des débris et des produits chimiques. En cas de contact avec des produits chimiques, lavez immédiatement à l'eau.

10. Ne chargez pas une batterie dans un endroit humide – En suivant cette règle, vous réduirez le risque d'électrocution.

Consignes de sécurité concernant la batterie et le chargeur

REMARQUE : ce produit est un outil seul. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus. Ils doivent être achetés séparément.

Le modèle 24V-DD-CT est compatible avec les batteries et chargeurs du système iON+ 24V. Pour plus de renseignements, voir la page 49.

Nous avons consacré beaucoup de temps à la conception de chaque bloc-piles afin de nous assurer de vous fournir des batteries qui peuvent être utilisées sans danger, qui sont robustes et qui ont une énergie volumique élevée. Les cellules de la batterie sont dotées d'un large éventail de dispositifs de sécurité. Chaque cellule individuelle est initialement formatée et ses courbes électriques caractéristiques sont enregistrées. Ces données sont ensuite utilisées exclusivement pour pouvoir assembler les meilleurs blocs-piles possible.

Malgré toutes ces mesures de précaution, il faut toujours faire preuve de prudence lors de la manipulation de batteries. Pour utiliser sans danger les batteries, les points suivants doivent être observés en permanence. L'utilisation sans danger peut uniquement être garantie si les cellules sont intactes. Toute manipulation inappropriée d'un bloc-piles peut endommager les cellules.

IMPORTANT! Les analyses confirment que la mauvaise utilisation de batteries à haut rendement et un entretien laissant à désirer sont les principaux facteurs responsables de dommages corporels et/ou matériels.

⚠️ AVERTISSEMENT! Utiliser uniquement des batteries de rechange homologuées. D'autres types de batteries peuvent endommager la perceuse/visseuse sans cordon et empêcher son bon fonctionnement, ce qui peut entraîner de graves blessures.

⚠️ MISE EN GARDE! Pour réduire le risque de blessures, charger le bloc-piles au lithium-ion 24 V Sun Joe® uniquement dans son chargeur rapide au lithium-ion 24 V Sun Joe® spécifiquement prévu à cet effet. Les autres types de chargeurs présentent des risques d'incendie et de dommages corporels et matériels. Ne brancher aucun bloc-piles sur le secteur ou sur l'allume-cigare d'une voiture. Le bloc-piles serait définitivement et irréremédiablement endommagé.

• **Éviter les endroits dangereux** – Ne chargez pas le bloc-piles sous la pluie, sous la neige ou dans les endroits humides. N'utilisez pas le bloc-piles ou le chargeur quand l'atmosphère est explosive (effluents gazeux, poussière ou matières inflammables), des étincelles pouvant se produire lors de l'insertion ou la dépose du bloc-piles, ce qui pourrait provoquer un incendie.

• **Charger dans un endroit bien ventilé** – N'obstruez pas les fentes d'aération du chargeur. Dégagez le voisinage immédiat du chargeur pour qu'il soit bien ventilé. Interdisez de fumer et n'autorisez la présence d'aucune flamme nue à proximité d'un bloc-piles se chargeant. Le gaz dispersé dans l'atmosphère peut exploser.

REMARQUE : la plage de sécurité de températures pour la batterie se situe entre 5 °C et 40,5 °C. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur quand il gèle, chargez-la à température ambiante.

• **Prendre soin du cordon du chargeur** – Quand vous débranchez le chargeur, pour éviter d'endommager la fiche électrique et le cordon, tirez sur la fiche dans la prise et non sur le cordon. Ne tirez jamais le chargeur par le cordon et ne tirez pas brusquement sur le cordon pour le retirer de la prise. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Pendant l'utilisation du chargeur, assurez-vous que personne ne marchera sur le cordon, ne trébuchera dessus et qu'il ne pourra être ni endommagé ni soumis à des tensions ou des pressions. N'utilisez pas le chargeur si sa fiche ou son cordon est endommagé. Remplacez immédiatement tout chargeur endommagé.

• **Ne pas utiliser de rallonge électrique, sauf nécessité absolue** – L'utilisation d'une rallonge électrique mal adaptée, endommagée ou mal branchée présente des risques d'incendie et d'électrocution. S'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge électrique, branchez le chargeur dans une rallonge électrique de calibre 16 ou inférieur, la fiche femelle correspondant à la fiche mâle sur le chargeur. Vérifiez que la rallonge électrique est en bon état.

• **Utiliser uniquement les accessoires recommandés** – L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou vendu par le fabricant du chargeur de batterie ou du bloc-piles présente des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

• **Débrancher le chargeur quand il n'est pas utilisé** – Assurez-vous de retirer le bloc-piles quand le chargeur est débranché.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'électrocution, toujours débrancher le chargeur avant d'effectuer un nettoyage ou un entretien. Ne pas laisser d'eau couler dans le chargeur. Pour réduire le risque d'électrocution, utiliser un disjoncteur différentiel de fuite de terre (DDFT).

• **Ne pas brûler ou incinérer les blocs-piles** – Les blocs-piles peuvent exploser et entraîner des dommages corporels ou matériels. Des vapeurs et des particules toxiques se dégagent des blocs-piles qui brûlent.

• **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager les blocs-piles** – N'utilisez pas le bloc-piles ou le chargeur s'il a reçu un coup brutal, s'il est tombé, s'il a été écrasé ou s'il a été endommagé d'une façon ou d'une autre (c.-à-d., percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, foulé au pied, etc.).

- **Ne pas démonter** – Un remontage mal effectué peut poser un risque important d'électrocution, d'incendie ou d'exposition aux produits chimiques toxiques de la batterie. Si la batterie ou le chargeur est endommagé, veuillez communiquer avec un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1 866-SNOWJOE (1 866-766-9563) pour de l'aide.
- **Les produits chimiques de la batterie peuvent occasionner de graves brûlures** – Ne laissez jamais un bloc-piles endommagé entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si un bloc-piles endommagé laisse fuir des produits chimiques, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour les éliminer sans danger. Si la peau est entrée en contact avec des fluides de batterie, lavez la zone affectée à l'eau et au savon et rincez au vinaigre. Si les yeux sont entrés en contact avec des produits chimiques de batterie, rincez immédiatement à grande eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Retirez les vêtements contaminés et jetez-les.
- **Ne pas provoquer de court-circuit** – Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, rangez-le à l'écart d'autres objets métalliques, par exemple de trombones, de pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir un contact entre les deux bornes. Le court-circuit des bornes d'une batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- **Ranger le bloc-piles et son chargeur dans un endroit frais et sec** – Ne rangez pas le bloc-piles ou le chargeur quand la température peut être supérieure à 40,5 °C, par exemple directement sous les rayons du soleil, à l'intérieur d'un véhicule ou dans un cabanon en métal pendant l'été.

Renseignements sur la batterie

1. Pour que la batterie fonctionne de manière optimale, évitez d'attendre que le bloc-piles soit presque déchargé et chargez-le fréquemment.
2. Rangez le bloc-piles dans un endroit frais, idéalement à 25 °C et chargé au moins à 40 %.
3. Les batteries au lithium-ion s'usent naturellement avec le temps. Le bloc-piles doit être remplacé au plus tard quand sa capacité chute à 80 % de sa capacité d'origine, neuf. Les cellules affaiblies dans un bloc-piles usé ne peuvent plus produire la forte intensité exigée pour que votre perceuse/visseuse sans cordon fonctionne normalement, ce qui présente un risque pour la sécurité.
4. Ne jetez pas les blocs-piles dans un feu nu, ils pourraient exploser.
5. N'allumez pas les blocs-piles et ne les exposez pas au feu.
6. Ne déchargez pas la batterie jusqu'à ce qu'elle soit épuisée. Toute décharge jusqu'à épuisement de la batterie endommagera ses cellules. Le rangement prolongé et la non-utilisation de batteries partiellement déchargées sont les causes les plus communes de décharge de batterie jusqu'à épuisement. Arrêtez votre travail dès que vous remarquez que la puissance de la batterie chute ou dès que le système de protection électronique se déclenche. Rangez le bloc-piles uniquement s'il est à charge complète.

7. Protégez la batterie et l'outil contre les surcharges. Les surcharges donneront rapidement lieu à une surchauffe et endommageront les cellules à l'intérieur du compartiment de batterie, même si cette surchauffe n'est pas visible de l'extérieur.
8. Évitez d'endommager la batterie et de la soumettre à des chocs. Remplacez immédiatement les batteries qui sont tombées d'une hauteur supérieure à 1 m ou celles qui ont été soumises à des chocs violents, même si le compartiment du bloc-piles ne semble pas endommagé. Les cellules à l'intérieur de la batterie peuvent avoir été gravement endommagées. Dans ce cas, veuillez lire les renseignements sur l'élimination des déchets en ce qui concerne les batteries.
9. Si un bloc-piles souffre d'une surcharge ou d'une surchauffe, le coupe-circuit de protection intégré coupe le moteur de l'outil pour des raisons de sécurité.
IMPORTANT! N'appuyez plus sur l'interrupteur marche-arrêt si le coupe-circuit de protection a été activé. Ceci pourrait endommager le bloc-piles.
10. Rechargez uniquement en utilisant le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté pour un type de blocs-piles peut présenter un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre type de blocs-piles.
11. Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs-piles spécifiquement indiqués. L'utilisation de tout autre bloc-piles peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
12. Du liquide peut être éjecté d'une batterie malmenée; évitez tout contact avec le liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.
13. N'utilisez pas un bloc-piles, une machine ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie ou une explosion ou présenter un risque de blessure.
14. N'exposez ni bloc-piles ni outil ou machine au feu ou à une température excessive. Une exposition à un feu ou à une température supérieure à 130 °C peut déclencher une explosion.
15. Suivez toutes les instructions de charge de bloc-piles, d'outil ou de machine en veillant à ne jamais procéder à cette opération à une température en dehors de la plage spécifiée dans ces instructions. Charger une batterie de façon inappropriée ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie.

Renseignements sur le chargeur et sur le processus de charge

1. Veuillez vérifier les données marquées sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Veillez à brancher le chargeur de batterie sur une source d'alimentation correspondant à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Ne le branchez jamais sur une tension de secteur différente.

2. Protégez le chargeur de batterie et son cordon pour éviter de les endommager. Maintenez le chargeur et son cordon éloignés de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants. Faites réparer sans délai les cordons endommagés par un technicien qualifié chez un revendeur Snow Joe® + Sun Joe® agréé ou appelez le service à la clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1 866-SNOWJOE (1 866-766-9563).
3. Les fiches électriques doivent correspondre à la prise. N'apportez aucune modification, quelle qu'elle soit, à la fiche. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec les outils ou machines mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque d'électrocution.
4. Maintenez hors de portée des enfants le chargeur de batterie, le ou les blocs-piles et l'outil sans cordon.
5. N'utilisez pas le chargeur de batterie qui est fourni pour charger d'autres outils ou machines sans cordon.
6. Le bloc-piles devient chaud après une utilisation prolongée. Laissez le bloc-piles se refroidir à la température ambiante avant de l'insérer dans le chargeur pour le recharger.
7. Ne chargez pas trop la batterie. Ne dépassez pas le temps maximal de charge. Ces temps de charge ne s'appliquent qu'aux batteries déchargées. L'insertion fréquente d'un bloc-piles chargé ou partiellement chargé provoquera une surcharge et endommagera les cellules. Ne laissez pas la batterie dans le chargeur pendant plusieurs jours consécutifs.
8. N'utilisez ou ne chargez jamais une batterie si vous soupçonnez qu'il y a plus de 12 mois qu'elle a été chargée pour la dernière fois. Il est extrêmement probable que le bloc-piles soit déjà dangereusement endommagé (décharge jusqu'à épuisement complet).
9. Si vous chargez une batterie à une température inférieure à 5 °C, vous endommagez les produits chimiques des cellules, ce qui peut provoquer un incendie.
10. N'utilisez pas les batteries qui ont été exposées à la chaleur pendant leur charge, car les cellules de batterie peuvent avoir été dangereusement endommagées.
11. N'utilisez pas les batteries qui se sont bombées ou ont subi des déformations pendant le processus de charge, ni celles présentant d'autres symptômes atypiques (échappement de gaz, sifflement, fissures, etc.).
12. Ne déchargez jamais complètement un bloc-piles (le niveau maximal de décharge est de 80 %). La décharge totale du bloc-piles entraînera le vieillissement prématuré des cellules de la batterie.

Protection contre les influences environnementales

1. Portez des vêtements de travail adaptés. Portez des lunettes de sécurité.
2. Protégez votre outil sans cordon et le chargeur de batterie contre l'humidité et la pluie. L'humidité et la pluie peuvent endommager dangereusement les cellules.
3. N'utilisez pas l'outil sans cordon ou le chargeur de batterie près de vapeurs ou de liquides inflammables.
4. Utilisez le chargeur de batterie et les outils ou machines sans cordon uniquement dans un milieu sec et à une température ambiante comprise entre 5 et 40,5 °C.
5. Ne conservez pas le chargeur de batterie dans les endroits où la température est susceptible d'être supérieure à 40 °C. Ne laissez surtout pas le chargeur de batterie dans une voiture qui stationne au soleil.
6. Protégez les batteries contre les surcharges. Les surcharges et l'exposition directe aux rayons du soleil entraînent une surchauffe des cellules et les endommagent. Ne chargez ou n'utilisez jamais de batteries qui ont surchauffé : au besoin, remplacez-les immédiatement.
7. Rangez le chargeur et votre outil sans cordon uniquement dans un endroit sec où la température ambiante est comprise entre 5 °C et 40,5 °C. Rangez votre bloc-piles au lithium-ion dans un endroit frais et sec à une température de 25 °C. Protégez le bloc-piles, le chargeur et l'outil sans cordon contre l'humidité et les rayons du soleil. Rangez uniquement les batteries à charge complète (chargées au minimum à 40 %).
8. Empêchez le bloc-piles au lithium-ion de geler. Les blocs-piles qui ont été stockés à des températures inférieures à 0 °C pendant plus de 60 minutes doivent être jetés.
9. Quand vous manipulez une batterie, prenez garde aux décharges électrostatiques. Les décharges électrostatiques peuvent endommager le système de protection électronique et les cellules de batterie. Évitez les décharges électrostatiques et ne touchez jamais les pôles de batterie.

Symboles de sécurité

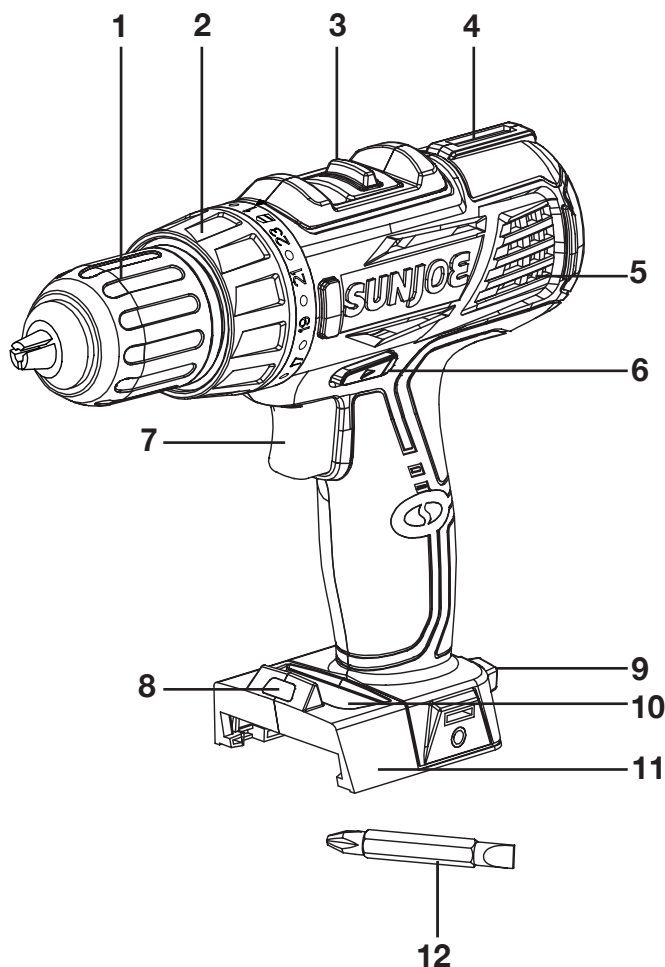
Le tableau suivant décrit et explique les symboles de sécurité pouvant être marqués sur cet outil. Avant d'essayer de procéder à son assemblage et de l'utiliser, lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur cet outil.

Symboles	Descriptions	Symboles	Descriptions
	LIRE LE OU LES MANUELS D'UTILISATION – Lire, comprendre et suivre toutes les instructions du ou des manuels avant d'essayer d'assembler et d'utiliser l'outil.		ALERTE DE SÉCURITÉ – Indique une précaution, un avertissement ou un danger.
	AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser l'outil sous la pluie où par forte humidité. Garder l'outil au sec.		PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION – Pour éviter de se blesser, porter des lunettes de sécurité.
	ALERTE DE CONDITIONS HUMIDES – Ne pas exposer à la pluie ou utiliser dans les endroits très humides.		Utilisation uniquement à l'intérieur. Utiliser uniquement le chargeur de batterie à l'intérieur.
  ÉLIMINATION – Les déchets produits par les éléments d'un outil ou d'une machine électrique ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les installations prévues à cet effet. Pour obtenir des conseils sur le recyclage, communiquez avec les services publics locaux ou avec votre revendeur.			

Apprenez à mieux connaître votre perceuse/visseuse sans cordon

Avant d'utiliser la perceuse/visseuse sans cordon, lisez attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité. Pour vous familiariser avec l'emplacement des différents réglages et commandes, comparez l'illustration ci-dessous avec votre perceuse/visseuse sans cordon. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.

1. Mandrin autoserrant
2. Bague de réglage de couple de serrage
3. Train d'engrenages à deux vitesses (lente - rapide)
4. Niveau à bulle
5. Fentes d'aération
6. Sélecteur de sens de rotation (vissage/dévissage/verrouillage)
7. Gâchette
8. Phare à DEL
9. Rangement de l'embout de visseuse
10. Plateau aimanté intégré pour les vis
11. Compartiment à batterie
12. Embout de visseuse à deux têtes



VENDUS SÉPARÉMENT

Un choix de batteries et de chargeurs est offert sur le site sunjoe.com



24VBAT-LTW



24VBAT-LTX



24VBAT-LTE



24VBAT-LT



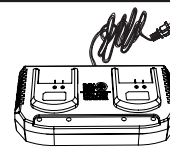
24VBAT



24VBAT-XR



24VCHRG-QC



24VCHRG-DPC

Données techniques

Moteur	300 W
Tension de la batterie max*	24 VCC
Vitesse à vide	Lente – 350 tr/min Rapide – 1 400 tr/min
Couple de serrage	29,9 N m
Réglages de vitesse	Deux vitesses
Taille max. du foret	13 mm
Embout de visseuse à deux têtes	S2 et PH2 6,35 mm
Taille du mandrin	13 mm
Type de mandrin	Autoserrant
Réglages d'embrayage	23 réglages de vissage + 1 réglage de perçage
Réglages du sélecteur	Vissage/dévisissage
Phare à DEL	1 W
Poids net	1,3 kg

*Tension initiale à vide; grimpe à 24 volts une fois à charge complète; la tension nominale sous charge typique est de 21,6 volts.

Déballage

Contenu de la caisse

- Perceuse/visseuse sans cordon
- Embout de visseuse à deux têtes
- Manuel et carte d'enregistrement

REMARQUE : pour utiliser la perceuse/visseuse sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V. Pour les options et spécifications de batteries, veuillez consulter la page 49 ou vous rendre sur le site sunjoe.com.

1. Retirez soigneusement la perceuse/visseuse sans cordon de la caisse et inspectez-la pour vérifier que tous les éléments énumérés ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le contenu pour vous assurer qu'aucun élément ne s'est cassé ou n'a été endommagé pendant le transport. Si vous constatez que des pièces manquent ou sont endommagées, NE PAS retourner la caisse au magasin. Veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1 866-SNOWJOE (1 866-766-9563).

REMARQUE : ne jetez pas la caisse d'expédition et l'emballage tant que vous n'êtes pas prêt à utiliser votre nouvelle perceuse/visseuse sans cordon. L'emballage est fabriqué dans des matériaux recyclables. Éliminez ces matériaux de façon appropriée et conformément aux réglementations locales.

IMPORTANT! Le matériel et l'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique, les feuilles métalliques ou les petites pièces. Ces éléments peuvent être avalés et risquent de provoquer une suffocation!

Utilisation du bloc-piles

OUTIL SEULEMENT

BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

Pour utiliser la perceuse/visseuse sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V. Pour les options et spécifications de batteries et de chargeurs, veuillez consulter la page 49 ou vous rendre sur le site sunjoe.com pour plus de renseignements.

L'outil est alimenté par une batterie au lithium-ion. Le bloc-piles est entièrement scellé et sans entretien.

Indicateur de charge de batterie

Le bloc-piles est équipé d'un bouton-poussoir pour vérifier le niveau de charge. Appuyez simplement sur le bouton-poussoir pour lire le niveau de charge de la batterie à l'aide des témoins indicateurs de charge :

- Les témoins indicateurs de charge sont tous les trois allumés : le niveau de charge de batterie est élevé.
- Deux témoins indicateurs de charge sont allumés : le niveau de charge de batterie diminue. Arrêtez votre travail dès que possible.
- Un témoin indicateur de charge est allumé : la batterie est épuisée. Arrêtez IMMÉDIATEMENT votre travail et chargez la batterie. Sinon, la durée de vie de la batterie sera considérablement raccourcie.

	
Témoins	Indications de charge
	Bouton de niveau de charge
	La batterie est à 30 % de sa capacité et nécessite d'être chargée
	La batterie est à 60 % de sa capacité et nécessite d'être chargée bientôt
	La batterie est à charge complète

REMARQUE : si le bouton de niveau de charge ne semble pas fonctionner, insérez le chargeur et chargez au besoin.

REMARQUE : immédiatement après avoir utilisé le bloc-piles, le bouton de niveau de charge peut afficher une charge plus faible que si la vérification avait eu lieu quelques minutes plus tard. Les cellules de la batterie « récupèrent » une partie de leur charge après une période de repos.

Utilisation du chargeur

OUTIL SEULEMENT

BATTERIE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

Pour utiliser la perceuse/visseuse sans cordon, il vous faut une batterie et un chargeur du système iON+ 24V. Pour les options et spécifications de batteries et de chargeurs, veuillez consulter la page 49 ou vous rendre sur le site sunjoe.com pour plus de renseignements.

⚠ AVERTISSEMENT! Charger uniquement le bloc-pile au lithium-ion 24 V dans son chargeur rapide au lithium-ion compatible. Les autres types de batteries peuvent entraîner des dommages corporels et matériels.

Pour réduire le risque d'électrocution, ne laissez pas d'eau couler dans la fiche du chargeur CA/CC.

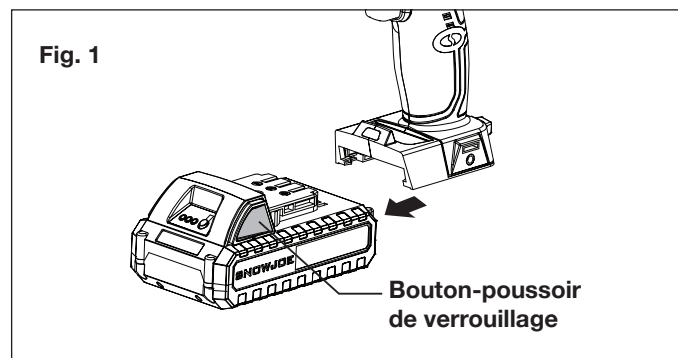
Quand charger la batterie au lithium-ion iON+ 24V

REMARQUE : les blocs-piles au lithium-ion iON+ 24V ne présentent pas « d'effet mémoire » quand ils sont chargés après une simple décharge partielle. C'est pourquoi il n'est pas nécessaire de décharger le bloc-piles avant de le placer dans le chargeur.

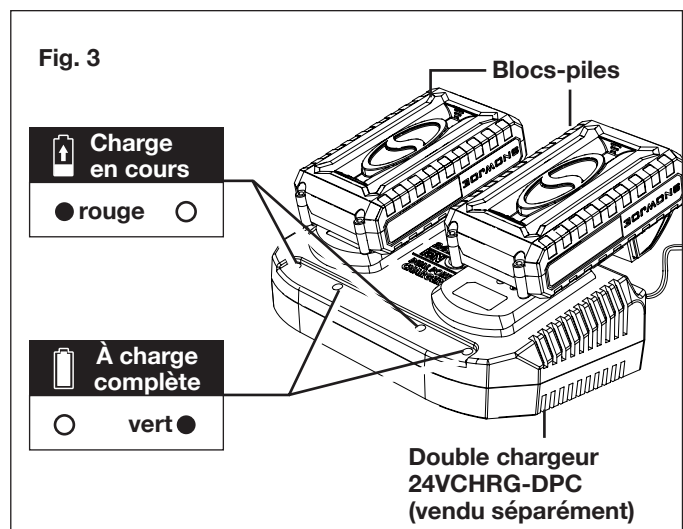
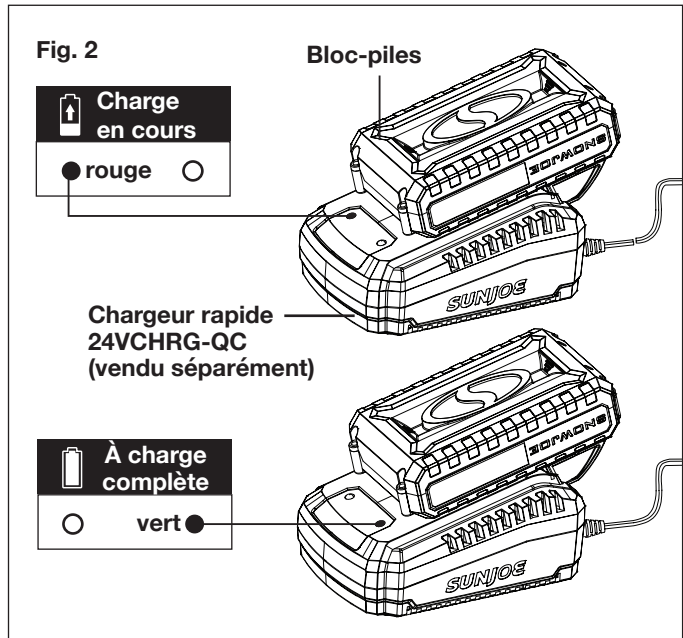
- Utilisez les témoins indicateurs de charge de batterie pour déterminer quand charger votre bloc-piles au lithium-ion iON+ 24V.
- Vous pouvez recharger « à fond » le bloc-piles avant de démarrer un gros travail ou après une longue journée d'utilisation.

Comment charger la batterie

1. Appuyez sur le bouton-poussoir de verrouillage sur le bloc-piles pour le sortir de l'outil en le tirant (Fig. 1).



2. La façon de recharger votre batterie au lithium-ion dépend de votre modèle de chargeur Snow Joe® + Sun Joe®. Vous pouvez insérer votre batterie de 24 V dans le chargeur rapide 24VCHRG-QC (vendu séparément) ou dans le double chargeur 24VCHRG-DPC (vendu séparément) (Fig. 2 et 3).



3. Les témoins de charge de batterie s'allumeront un par un pendant le processus de charge. Débranchez immédiatement le chargeur lorsque les témoins de charge sont tous les trois allumés.
4. Le chargeur rapide 24VCHRG-QC (vendu séparément) et le double chargeur 24VCHRG-DPC (vendu séparément) sont également dotés de témoins de charge supplémentaires qui indiquent le statut de charge (Fig. 2 et 3).

⚠ MISE EN GARDE! RISQUE D'INCENDIE.

Pour débrancher le chargeur de la batterie, s'assurer de débrancher d'abord le chargeur de la prise, puis débrancher le cordon du chargeur de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT! Les chargeurs ne s'éteignent pas automatiquement lorsque la batterie est à charge complète. Veiller à ne pas laisser la batterie branchée dans le chargeur. Éteindre le chargeur ou le débrancher du secteur une fois que la batterie est à charge complète.

5. Recharger la batterie au moment opportun prolongera sa durée de vie. Vous devez recharger le bloc-piles lorsque vous remarquez une chute de puissance de l'outil.

IMPORTANT! Ne laissez jamais le bloc-piles se décharger complètement, car ceci l'endommagerait irrémédiablement.

6. Une fois que le bloc-piles est à charge complète, retirez-le du chargeur en tirant le bouton-poussoir de verrouillage et en le faisant glisser vers l'arrière pour le dégager du chargeur.

Assemblage

⚠ AVERTISSEMENT! Toujours retirer le bloc-piles de l'outil lorsque des pièces sont assemblées, un ajustement est opéré, un nettoyage est effectué ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. En retirant le bloc-piles, le démarrage accidentel de l'outil, cause de graves blessures potentielles, n'est plus possible.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant de cet outil. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut être à l'origine de graves blessures.

Applications

Vous pouvez utiliser cette perceuse/visseuse pour les travaux énumérés ci-dessous :

- Perçage dans tous les types d'objets en bois (bois de charpente, contreplaqué, lambris, panneau d'aggloméré et panneau dur), céramique, plastique, fibre de verre, stratifié et métal; vissage dans du bois ou des cloisons sèches à l'aide d'un embout de visseuse.

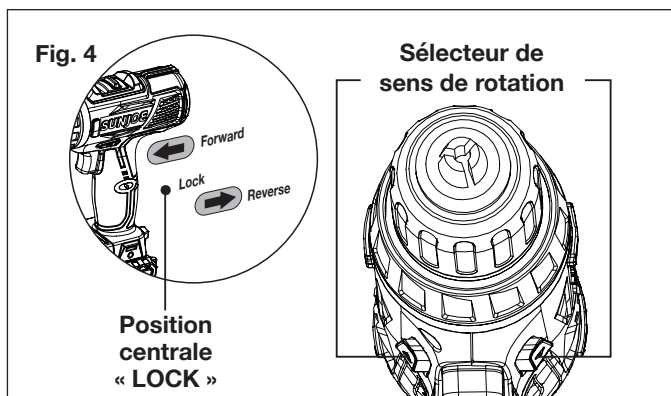
Utilisation

Pose/dépose d'un embout de visseuse ou d'un foret

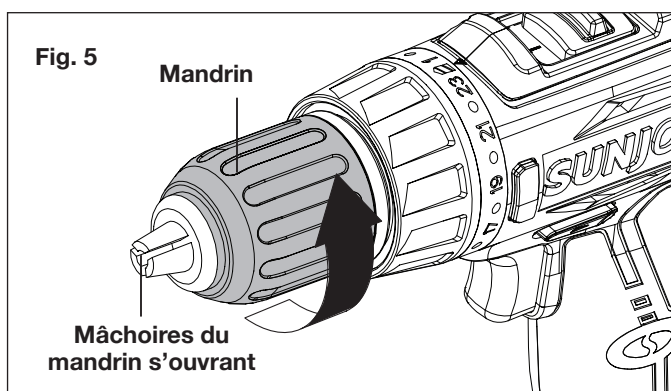
Les flèches sur le mandrin autoserrant indiquent le sens dans lequel il faut tourner le mandrin pour serrer ou desserrer l'embout de visseuse ou le foret.

N'utilisez pas de clé pour serrer ou desserrer les mâchoires du mandrin.

1. Pour poser un embout de visseuse ou un foret, réglez le sélecteur de sens de rotation à la position centrale « Lock » afin de verrouiller la gâchette (Fig. 4).

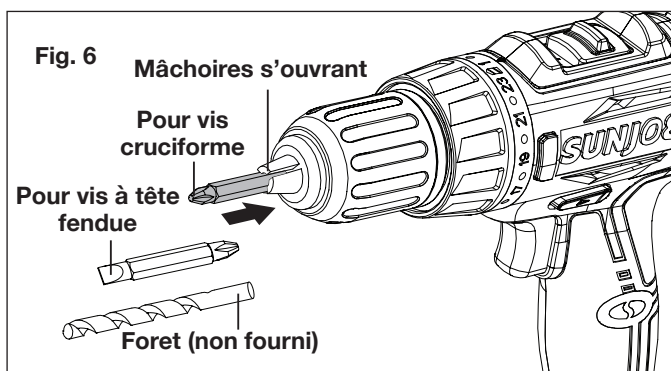


2. Tournez le mandrin dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir les mâchoires jusqu'à ce que l'ouverture soit légèrement plus grande que la taille de l'embout de visseuse ou du foret que vous souhaitez utiliser (Fig. 5).



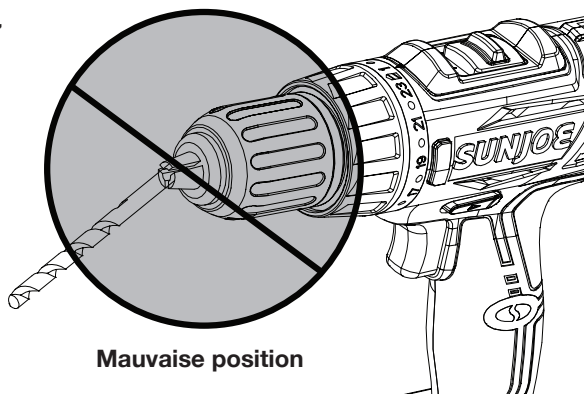
3. Relevez légèrement le devant de la perceuse/visseuse et insérez l'embout de visseuse à deux têtes ou le foret (Fig. 6).

REMARQUE : le foret n'est pas fourni.



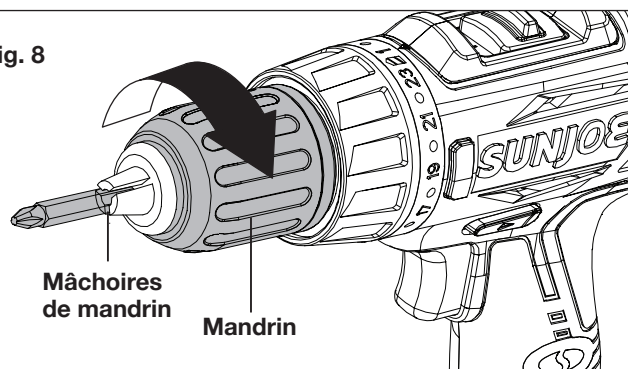
⚠ AVERTISSEMENT! Veiller à insérer l'embout de visseuse ou le foret droit dans les mâchoires du mandrin. Ne pas insérer en oblique l'embout de visseuse ou le foret dans les mâchoires du mandrin et serrer ensuite. L'embout de visseuse ou le foret pourrait être éjecté de l'outil en occasionnant des blessures graves ou en endommageant le mandrin (Fig. 7).

Fig. 7



4. Tournez le mandrin dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer et serrer les mâchoires du mandrin (Fig. 8).

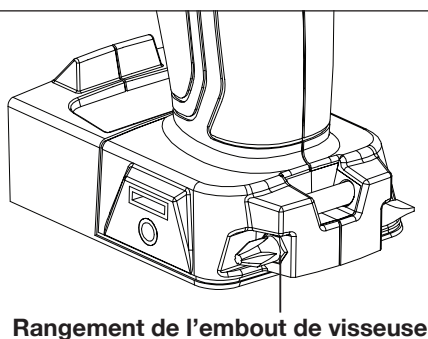
Fig. 8



⚠️ AVERTISSEMENT! Ne pas tenir le mandrin d'une main et utiliser la puissance de l'outil pour serrer les mâchoires du mandrin sur l'embout de visseuse ou le foret. Le mandrin pourrait glisser entre les doigts ou la main pourrait glisser et venir en contact avec l'embout de visseuse ou le foret en rotation. Un accident causant de graves blessures pourrait se produire.

5. Pour retirer l'embout de visseuse ou le foret, verrouillez la gâchette et ouvrez les mâchoires du mandrin (Fig. 5).
6. L'embout de visseuse fourni avec l'outil peut se ranger dans l'espace réservé à cet effet dans la base de l'outil (Fig. 9).

Fig. 9



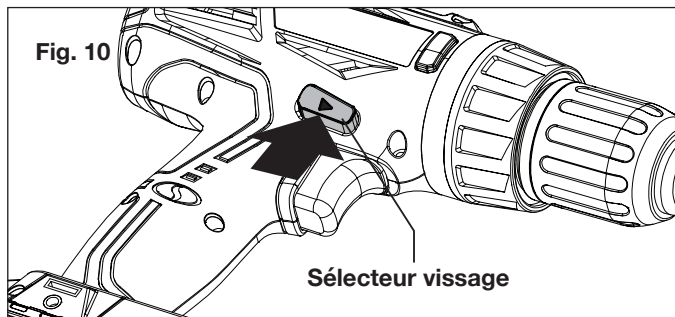
Choix du sens de rotation

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour verrouiller la gâchette et empêcher tout démarrage accidentel quand l'outil n'est pas utilisé, régler le sélecteur de sens de rotation à la position centrale « Lock ».

REMARQUE : avant de l'utiliser, vérifiez toujours le sens de rotation de la perceuse/visseuse sans cordon.

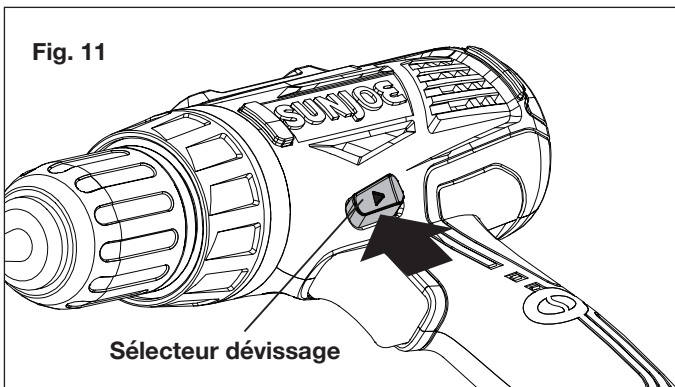
1. Pour choisir la rotation de vissage, enfoncez le sélecteur vissage situé sur un des côtés de l'outil (Fig. 10).

Fig. 10



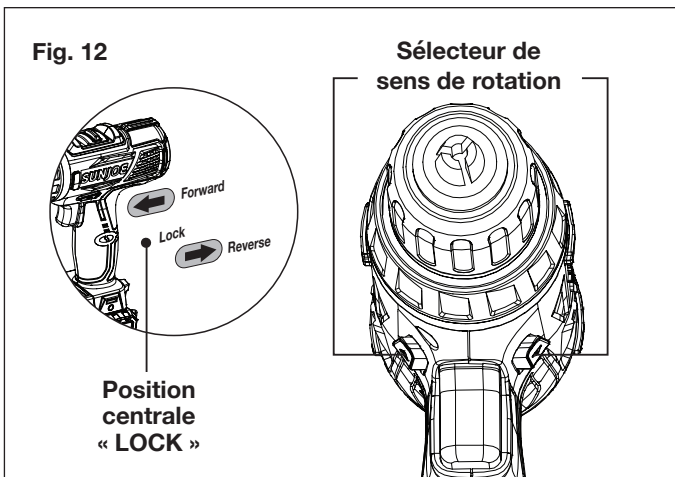
2. Pour choisir la rotation de dévissage, enfoncez le sélecteur dévissage de l'autre côté de l'outil (Fig. 11).

Fig. 11



3. En position centrale, le sélecteur verrouille l'outil (Fig. 12).

Fig. 12



REMARQUE : la perceuse/visseuse ne se met pas en marche tant que le sélecteur de sens de rotation n'est pas enfoncé complètement à gauche ou à droite de l'outil.

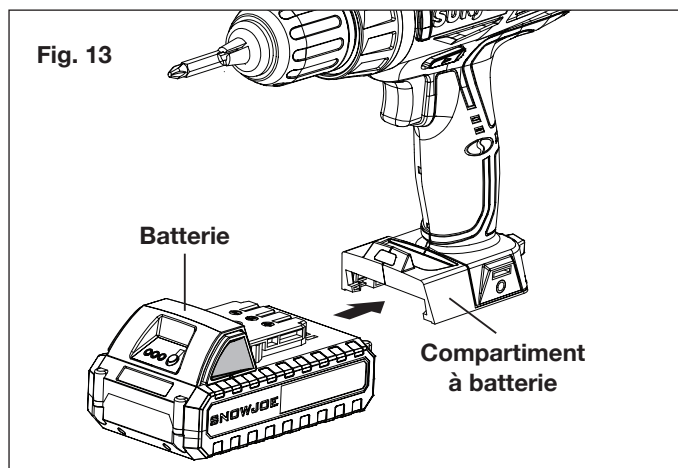
⚠ MISE EN GARDE! Pour éviter d'endommager les engrenages, toujours laisser le mandrin s'arrêter complètement avant de changer le sens de rotation.

⚠ AVERTISSEMENT! Les outils alimentés par une batterie sont toujours prêts à être mis en marche. Verrouiller la gâchette lorsque l'outil n'est pas utilisé ou pendant son transport, pendant l'insertion ou le retrait du bloc-piles et pendant la pose ou la dépose de l'embout de visseuse ou du foret.

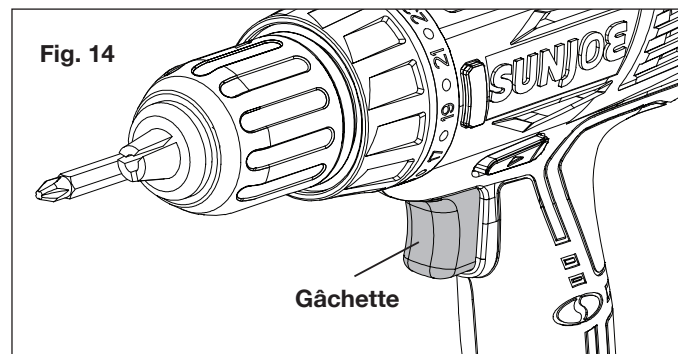
Démarrage et arrêt

La gâchette de vitesse variable permet d'augmenter la vitesse en l'enfonçant de plus en plus et de réduire la vitesse en la pressant de moins en moins fort.

1. Réglez le sélecteur de sens de rotation à la position centrale « Lock » afin de verrouiller la gâchette (Fig. 12).
2. Insérez le bloc-piles dans le compartiment à batterie (Fig. 13).



3. Pour mettre en marche la perceuse/visseuse, pressez la gâchette (Fig. 14).



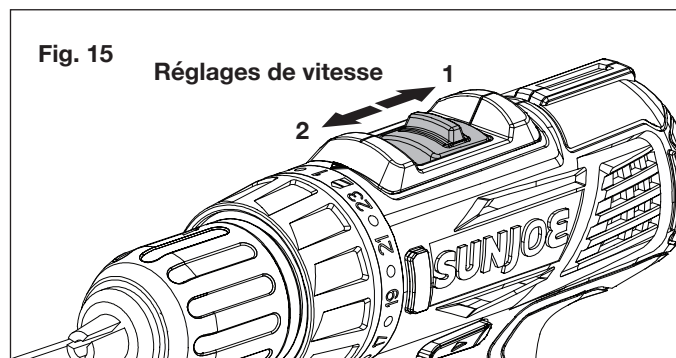
4. Pour l'arrêter, relâchez la gâchette et laissez le mandrin s'arrêter complètement (Fig. 15).

REMARQUE : le sifflement ou le chuintement provenant de la gâchette pendant l'utilisation de l'outil n'a rien d'anormal.

REMARQUE : l'utilisation de l'outil à vitesse lente pendant une période prolongée peut entraîner sa surchauffe. Si cela se produit, laissez refroidir la perceuse/visseuse en la faisant tourner à vide et à pleine vitesse.

Réglages de vitesse

1. Choisissez une vitesse lente (1) pour les applications nécessitant une puissance et un couple élevés, par exemple le vissage ou le perçage dans du métal (Fig. 15).
2. Choisissez une vitesse rapide (2) pour les applications de perçage ou de vissage rapide ou pour percer des trous dans le bois ou la maçonnerie (Fig. 15).



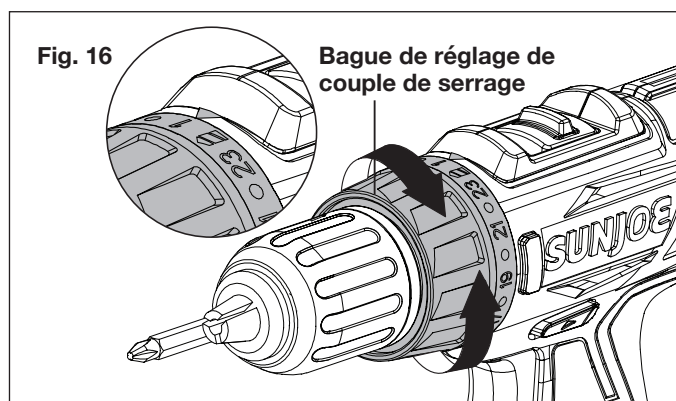
⚠ MISE EN GARDE! Ne jamais changer de vitesse quand l'outil est en marche. Le non-respect de cette mise en garde pourrait sérieusement endommager la perceuse/visseuse.

REMARQUE : si vous avez des difficultés à passer d'une plage de vitesses à l'autre, tournez le mandrin à la main jusqu'à ce que les engrenages s'embrayent.

Réglages du couple de serrage

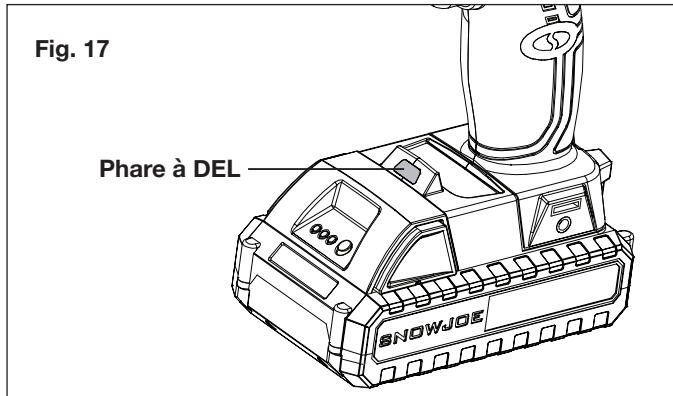
Choisissez le couple de serrage approprié au type de matériau et à la dimension de la vis que vous utilisez en alignant la bague de réglage avec la flèche indicatrice (Fig. 16).

- 1 à 4 pour les petites vis
- 5 à 8 pour visser dans un matériau mou
- 9 à 12 pour visser dans un matériau mou et dur
- 13 à 16 pour visser dans du bois dur
- 17 à 20 pour les grosses vis
- 21 à 23 pour le perçage lourd
-  pour le perçage lourd



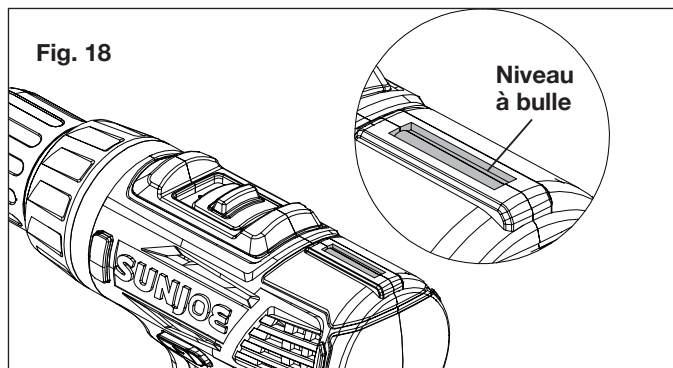
Phare à DEL

La perceuse/visseuse sans cordon est équipée d'un phare à DEL afin de fournir un éclairage d'appoint pour le travail sous faible luminosité. Le phare à DEL s'allume quand on presse la gâchette (Fig. 17).



Perçage/vissage

Un niveau à bulle est situé sur la partie supérieure du caisson du moteur : il permet de maintenir l'embout de visseuse ou le foret de niveau pendant l'utilisation de l'outil (Fig. 18).



1. Vérifiez que le sens de rotation est approprié (vissage ou dévissage).
2. Choisissez une vitesse lente (1) ou une vitesse rapide (2) en fonction de votre application. Reportez-vous aux réglages de vitesse et aux réglages du couple de serrage.
3. Serrez dans un étau la pièce sur laquelle vous travaillez ou attachez-la pour l'empêcher de tourner sous l'effet de l'embout de visseuse ou du foret.
4. Maintenez fermement l'outil et placez le foret sur le point à percer ou l'embout de visseuse à l'endroit où visser.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne pas visser là où il est probable qu'il y ait un fil ou un câble sous la surface. Tout contact avec un fil ou un câble « sous tension » mettra sous tension les pièces métalliques non isolées de l'outil et pourrait électrocuter l'utilisateur. Si vous devez visser dans un endroit où il peut y avoir un fil ou un câble dissimulé, tenez toujours l'outil par la poignée isolée pendant son utilisation, et ce afin d'empêcher de vous électrocuter.

5. Enfoncez la gâchette pour commencer à visser ou à percer.

6. En exerçant une pression suffisante pour visser ou percer, enfoncez l'embout de visseuse ou le foret dans la pièce sur laquelle vous travaillez. Ne forcez pas l'outil et n'exercez aucune pression latérale susceptible d'élargir le trou. Laissez l'outil faire le travail.

⚠ AVERTISSEMENT! Pendant un perçage, se préparer à ce que le foret grippe au moment où il transperce totalement le matériau. Quand ceci se produit, le foret a tendance à se gripper et à rebondir dans le sens contraire de la rotation, ce qui peut entraîner la perte de contrôle de l'outil lorsque le foret passe à travers le matériau. Si on ne s'y attend pas, cette perte de contrôle peut être à l'origine de graves blessures.

7. Pour le perçage de surfaces dures et lisses, utilisez un pointeau pour marquer l'emplacement souhaité du trou. Ceci empêchera le foret de glisser et de se décentrer au moment où le trou est entamé.
8. Si le foret se coince dans la pièce sur laquelle vous travaillez, arrêtez immédiatement l'outil. Retirez le foret de la pièce et déterminez la raison pour laquelle il s'est coincé.

REMARQUE : cette perceuse/visseuse est munie d'un frein électrique. Lorsque la gâchette est relâchée, le mandrin s'arrête de tourner. Lorsque le frein fonctionne correctement, des étincelles sont visibles à travers les fentes d'aération sur le caisson. Ceci est dû à l'action du frein et tout à fait normal.

Perçage de bois et de métal

Pour un rendement maximal de l'outil, utilisez des forets en acier rapide pour le perçage du bois ou du métal. Choisissez le mode de perçage. Commencez à percer à une vitesse très basse afin d'empêcher le foret de glisser et de se décentrer au moment où le trou est entamé.

Perçage de bois

1. Augmentez la vitesse lorsque le foret mord dans le métal.
2. Pour le perçage d'un trou débouchant, placez une cale en bois derrière la pièce sur laquelle vous travaillez afin d'empêcher les bords au fond du trou de se déchiqueter ou de se briser.

Perçage de métal et d'acier

1. Utilisez une huile fine sur le foret pour l'empêcher de surchauffer. L'huile prolongera la durée de vie du foret et augmentera la force de perçage.
2. Maintenez une vitesse et une pression permettant de percer le trou sans faire surchauffer le foret. Si vous exercez une pression trop forte :
 - vous faites surchauffer le foret;
 - vous usez les roulements;
 - vous cintrez ou brûlez les forets et
 - vous percez des trous décentrés ou de forme irrégulière.
3. Pour percer un gros trou dans le métal, commencez avec un petit foret et finissez avec un foret plus gros.

Nettoyage et entretien

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour les réparations, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation de tout autre type de pièces peut créer un danger ou endommager l'outil.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour éviter les accidents, toujours débrancher l'outil et/ou le chargeur de la source d'alimentation électrique avant nettoyage.

Les fentes d'aération et la gâchette doivent être maintenues propres et exemptes de corps étrangers. N'essayez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

⚠️ MISE EN GARDE! Éviter d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des matières plastiques sont susceptibles d'être endommagées par les différents types de solvants vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

Rangement

Ranger la perceuse/visseuse dans le sac de transport et dans un endroit inaccessible aux enfants et aux personnes inexpérimentées.

Mise en garde concernant les batteries et informations sur leur élimination

Élimination

Si votre outil doit être remplacé après une période d'utilisation prolongée, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais éliminez-le d'une manière respectueuse pour l'environnement.



Les déchets produits par les éléments d'un outil ou d'une machine électrique ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les installations prévues à cet effet. Pour obtenir des conseils sur le recyclage, communiquez avec les services publics locaux ou avec votre revendeur.

Éliminez toujours les blocs-piles en vous conformant aux réglementations fédérales, provinciales ou territoriales et locales. Communiquez avec un organisme de recyclage de votre région pour obtenir la liste des sites de recyclage.

⚠️ MISE EN GARDE! Même déchargé, un bloc-piles emmagasine une certaine énergie. Avant de l'éliminer, utiliser du ruban isolant pour couvrir les bornes et empêcher ainsi le bloc-piles de provoquer un court-circuit, ce qui pourrait causer un incendie ou une explosion.

⚠️ AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer un bloc-piles, même s'il est endommagé, à plat ou complètement déchargé.

En brûlant, des vapeurs et des matières toxiques sont émises dans l'atmosphère environnante.

1. Les batteries varient selon le type d'outils ou de machines. Consulter le manuel pour des renseignements spécifiques.
2. Le cas échéant, insérer uniquement des batteries neuves de même type dans l'outil ou la machine.
3. Si, en l'insérant, la polarité de la batterie n'est pas respectée, comme indiqué dans le compartiment à batterie ou dans le manuel, sa durée de vie pourrait être réduite ou elle pourrait fuir.
4. Ne pas mélanger des batteries anciennes et des neuves.
5. Ne pas mélanger des batteries alcalines, standard (carbone/zinc) ou rechargeables (au nickel-cadmium, au nickel-métal-hydrure ou au lithium-ion).
6. Ne jeter aucune batterie au feu. Les cellules de batterie peuvent exploser.
7. Les batteries doivent être recyclées ou éliminées en observant les directives provinciales ou territoriales et locales.

Entretien, réparations et assistance technique

- L'entretien et la réparation de la perceuse/visseuse doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Les réparations et entretiens effectués par du personnel non qualifié sont susceptibles de blesser l'utilisateur.
- Pour les réparations de la perceuse/visseuse, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section Nettoyage et entretien dans ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des consignes d'entretien peuvent être à l'origine d'une électrocution ou de blessures.
- Si votre perceuse/visseuse sans cordon Sun Joe® 24V-DD-CT nécessite une réparation ou un entretien, veuillez appeler le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1 866-SNOWJOE 1 866-766-9563).

Numéros de modèle et de série

Lorsque vous communiquez avec l'entreprise pour commander des pièces, vous devez fournir les numéros de modèle et de série de votre outil. Ceux-ci se trouvent sur l'étiquette autocollante apposée sur le caisson ou la poignée de votre perceuse/visseuse sans cordon. Copiez ces numéros dans l'espace réservé ci-dessous.

Veuillez noter les numéros suivants sur le caisson ou la poignée de votre nouvel outil :

N° de modèle :

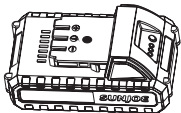
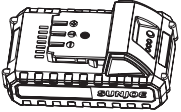
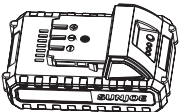
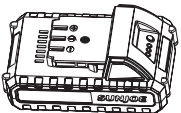
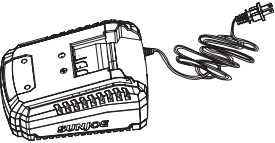
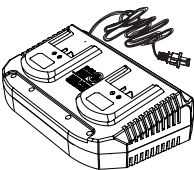
2 | 4 | V | - | D | D | - | C | T | | | | | | | | | |

N° de série :

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Accessoires en option

⚠ AVERTISSEMENT! TOUJOURS utiliser des pièces de rechange et des accessoires Snow Joe® + Sun Joe® homologués. NE JAMAIS utiliser des pièces ou des accessoires qui ne sont pas destinés à être utilisés avec cette perceuse/visseuse sans cordon. Communiquez avec le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® si vous n'êtes pas sûr que l'utilisation d'une pièce de rechange ou d'un accessoire particulier avec votre perceuse/visseuse sans cordon soit sans danger. L'utilisation de tout autre accessoire ou de toute autre pièce détachée peut être dangereuse et pourrait provoquer des dommages corporels ou mécaniques.

Accessoires	Description	Modèle
① 	Batterie au lithium-ion 24 V 1,3 Ah iON+	24VBAT-LTW
② 	Batterie au lithium-ion 24 V 1,5 Ah iON+	24VBAT-LTX
③ 	Batterie au lithium-ion 24 V 2,0 Ah iON+	24VBAT-LTE
④ 	Batterie au lithium-ion 24 V 2,5 Ah iON+	24VBAT-LT
⑤ 	Batterie au lithium-ion 24 V 4,0 Ah iON+	24VBAT
⑥ 	Batterie au lithium-ion 24 V 5,0 Ah iON+	24VBAT-XR
⑦ 	Chargeur rapide au lithium-ion 24 V iON+	24VCHRG-QC
⑧ 	Double chargeur de batteries au lithium-ion iON+ 24V	24VCHRG-DPC

REMARQUE : les accessoires sont sous réserve de changements sans que Snow Joe® + Sun Joe® soit pour autant tenue de donner un préavis desdits changements. Les accessoires peuvent être commandés en ligne sur le site sunjoe.com ou par téléphone en appelant le service clientèle Snow Joe® + Sun Joe® au 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESSE DE SNOW JOE® + SUN JOE® À SES CLIENTS

Vous êtes notre client et Snow Joe, LLC (« Snow Joe ») **SE MET EN QUATRE** pour vous servir. Nous nous efforçons de vous rendre l'utilisation de nos produits aussi plaisante que possible. Malheureusement, il peut arriver qu'un produit Snow Joe®, Sun Joe® ou Aqua Joe (« Produit ») ne fonctionne pas ou se casse dans des conditions d'utilisation normales. Nous pensons qu'il est important que vous sachiez ce que vous pouvez attendre de nous. C'est pourquoi nous avons une garantie limitée (« Garantie ») pour nos Produits.

NOTRE GARANTIE :

Snow Joe déclare et garantit que les Produits neufs, d'origine, électriques ou non électriques sont exempts de vices de matière ou de fabrication et, lorsqu'ils font l'objet d'une utilisation résidentielle et ménagère ordinaire, les garantit pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur primitif auprès de Snow Joe ou d'un des revendeurs agréés de Snow Joe, preuve d'achat à l'appui. Étant donné que Snow Joe ne peut pas contrôler la qualité de ses Produits vendus par des revendeurs non agréés, sauf stipulation contraire de la loi, la présente Garantie ne couvre pas les Produits achetés auprès de vendeurs non agréés. Si votre Produit ne fonctionne pas ou si une pièce spécifique couverte par les modalités de la présente Garantie fait l'objet d'un problème quelconque, Snow Joe choisira (1) de vous envoyer une pièce de rechange gratuite, (2) de remplacer le Produit par un produit neuf ou comparable, gratuitement, ou (3) de réparer le Produit. Génial, n'est-ce pas?

La présente Garantie vous donne des droits judiciaires spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un territoire à l'autre.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT :

Snow Joe vous recommande vivement d'enregistrer votre Produit. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site snowjoe.com/register, ou en imprimant et en envoyant par courrier une carte d'enregistrement offerte en ligne sur notre site Web, ou par téléphone en appelant notre Service à la clientèle au **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, ou encore en nous envoyant un courriel à l'adresse help@snowjoe.com. Le fait de ne pas enregistrer l'achat de votre Produit n'a aucune conséquence sur vos droits concernant la garantie. Toutefois, l'enregistrement de votre Produit permettra à Snow Joe de mieux répondre au moindre besoin que vous pourriez avoir en matière de service à la clientèle.

QUI PEUT REVENDIQUER LA COUVERTURE DE LA GARANTIE?

La présente Garantie est étendue par Snow Joe à l'acheteur et propriétaire primitif du Produit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La présente Garantie ne s'applique pas si le Produit a été utilisé commercialement, pour des travaux non résidentiels ou s'il fait l'objet d'une location. La présente Garantie ne s'applique pas non plus si le Produit a été acheté auprès d'un revendeur non agréé. La présente garantie ne couvre pas non plus les changements cosmétiques qui n'affectent pas le rendement. Les pièces d'usure comme les courroies, les tarières, les chaînes et les dents ne sont pas couvertes au titre de la présente Garantie et peuvent être achetées en ligne sur le site snowjoe.com ou en appelant le **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.





sunjoe.com